











131-397



Practische  
Einleitung  
in die  
**Choregraphie**

oder  
Die Kunst, einen Tanz durch  
Charactere und Figuren  
zu beschreiben,

mit  
6. Französischen Contre-  
und

12. Englischen Country - Tänzen  
für das

Erste halbe Jahr 1768.

Verfasset und herausgegeben  
von  
Theodorus Franciscus Peterfen.

Hamburg,  
gedruckt bey sel. Johann Lucas Conrad Königs Wittwe.  
1768.

Q. 11. 20  
P. 4  
76/4

eingeworfen



### Beantwortung

einiger Einwürfe, die dem Tanzen von seinen  
Feinden gemacht werden.



Da ich eine Anweisung zur regelmässi-  
gen, freyen und leichten Execution  
der französischen und englischen Con-  
tre-Tänze überhaupt, insonderheit  
aber derjenigen, die in gegenwärtigem Versuche  
von mir selbst entworfen sind, zu geben Willens  
bin, so scheint es mir zur Beförderung meines  
Endzwecks nicht ganz unschicklich zu seyn, wenn  
ich einige Zweifel, welche gegen die Moralität

A 2

des





des Tanzens erhoben zu werden pflegen, abzulehnen suche. Zwar erwartet man mit Recht eine solche Widerlegung viel eher von einem Moralisten, der die Gründe, welche für oder wider das Tanzen streiten, nach richtigen philosophischen und theologischen Einsichten gegen einander abzumessen weis, als von einem Manne, der die Tanzkunst selbst ausübt, und andre darinn unterrichtet; denn die Entscheidung dieses letzteren wird den Mehrtheil parteylich dünken. Gleichwol hoffe ich, in Ansehung dieser meiner Unternehmung, wenigstens Entschuldigung zu verdienen, und zwar aus einer zwiefachen Ursache: *erstlich*, weil es allerdings selten an und für sich die Pflicht eines jeden ehrlichen Mannes ist, das Nahrungsgeschäfte, dem er sich widmet, (es mag nun dasselbe in der Ausübung einer Wissenschaft, oder Kunst, oder Profession bestehen,) forderfamst von der moralischen Seite zu untersuchen, um dadurch zu einer beruhigenden Ueberzeugung zu gelangen, daß er dasselbe ohne Verletzung seines Gewissens treiben könne, hingegen davon abzusehen, so bald er einsieht, daß Vernunft und Religion sich dawider erklären. Mein *zweiter* und vornehmster Bewegungsgrund aber, warum ich es wage, meinem Werkchen eine Rechtfertigung des Tanzens voran zu setzen, besteht darinn, weil ich selbst von ver-

schiede-

schiedenen hohen Gönnern gleichsam aufgefodert worden bin, die Rechtmäßigkeit der Tanzkunst gegen diejenigen von meinen Freunden öffentlich zu vertheidigen, die dieselbe, theils aus einem wirklich frommen, aber nur nicht genug geklärten Grundsätze, theils aus übelverstandenen Autoritäten heidnischer und christlicher Schriftsteller, theils auch wol nur aus Spitzfindigkeit und Disputirsucht, bey mancherley Gelegenheiten gegen mich haben bestreiten wollen. Dahin rechne ich für dießmal die mit zum öftern entgegen gesetzte Aussprüche eines CICERO, eines Königs ALPHONSUS, und aus den neuern Zeiten eines BOGATZKY. Die beyden erstern, welche das Tanzen nur von der Seite der äußerlichen Ehrbarkeit und des Wohlstandes anzugreifen scheinen, bedürfen nur einer richtigern Auslegung; und das Zeugniß des vorerwähnten Hallischen Gottesgelehrten, welcher das Tanzen zu einer der verdammlichsten Sünden machen will, muß vornemlich aus Gründen, welche die geoffenbarte Religion an die Hand gibt, umgestossen werden; und da ich, um dieses Letztere auf eine genugthuende Art leisten zu können, meine eigene Kräfte für allzu schwach erachte, so nehme ich das bündige *theologische Bedenken* zu Hülfe, welches ehemals von dem *Lübeckischen und Hamburgischen* hochehrwür-



digen *Ministerio*, nicht eben gegen den Herrn von BOGATZKY selbst, aber doch gegen diejenigen, deren Schüler und Anhänger Er ist, und nach deren Lehrsätzen Er spricht, ausgestellt worden ist. Bey der künftigen Fortsetzung dieser Blätter werde ich nach und nach auch die mehresten übrigen Einwürfe, womit die declarirten Feinde des wohlständigen Tanzens ihr, wo nicht kurzichtiges und liebloses, doch wenigstens unreifes und übereiltes Urtheil, an den Tag zu legen pflegen, zu entkräften suchen.

1) CICERO sagt in seiner Oratione pro MURÆNA: Nemo saltat sobrius, nisi forte insaniat, d. i. Niemand tanzt nüchtern, der nicht unsinnig ist. Es sey mir erlaubt, daß ich denen, die sich dieses Machtpruchs öfters gegen mich mit einer triumphirenden Mine bedienet haben, um meiner Kunst und mir gleichsam Hohn zu sprechen, folgende bescheidene Anmerkung entgegen setzen dürfe. Die Tänze der römischen Schauspiele und ihrer heymlichen Feste, waren von der Beschaffenheit, daß sie sich die Verachtung edel denkender Menschen ohnschulbar zuziehen mußten. Da die erstern von den *Histrionibus* und *Pantomimis* auf eine vieltheiliche Weise, letztere aber, besonders bey denen *Floralibus*, nackend verrichtet wurden, so mußte

CS



es nothwendig der Würde eines jeden edlen Römers nachtheilig, und in dieser Rücksicht ihm zu einem Laster angerechnet werden, wenn er sich entschließen konnte, Sitten und Wohlstand so weit aus den Augen zu setzen, daß er sich bey dergleichen unständigen Belustigungen finden ließ. Der Kaiser NERO, weil er auf der Schaubühne tanzte und sang, zog sich den Spott und die Verachtung des ganzen Volks zu. Der römische Bürgermeister MURÆNA, als er sich, gewisser Kriegsgeschäfte wegen, in Asien aufhielt, und sich, ob schon verlarvt, unter die Tänzer zu mischen gelüsten ließ, hatte dadurch in den Augen des CATO die bürgermeisterliche Würde so sehr entehrt, daß dieser ihn nicht mehr für einen Bürgermeister erkennen wollte, sondern ihn schimpflicher Weise einen Tänzer nannte; daher MURÆNA sich genöthiget fand, dem CICERO die Rettung und Vertheidigung seiner Ehre aufzutragen, welches denn auch bey öffentlicher Rathsverammlung geschah. Hier war es nun, wo CICERO sich des besagten Ausdrucks bediente: Nemo saltat sobrius, nisi forte insaniat; es tanzt niemand nüchtern, wenn er nicht unsinnig ist. Ja, er fügte hinzu: Saltatio omnium vitiarum est postremum, d. i. das Tanzen ist unter allen Lastern das letzte. Es haben zwar die meisten Ausleger dafür, CICERO habe hiedurch nichts anders gesucht, als den CATO einer

A 4

einer



einer bis zur Ungerechtigkeit getriebenen Beschimpfung zu beschuldigen: allein, es wird wahrscheinlich, daß dieser große Redner sich der angeführten Worte als eines diesem Rechthandel angemessenen Kunstgriffs bedient habe, vermöge dessen er nöthigenfalls dieser Sache eine andere Wendung und einen neuen Schwung zu geben, im Stande wäre. Man darf nur die Umstände und den Ausdruck etwas genauer untersuchen. CICERO wollte dem CATO die dem MURÆNA zugefügte Beschimpfung zur Last legen. War es wol nöthig, dieselbe so weit her, und auf Unkosten des Tanzens, herbey zu holen? War es nicht ohnehin schon verwegen genug, wenn ein einzelner Mann sich unterstand, dem MURÆNA eine tödtliche Wunde abzufressen, und ihn nicht nur ihren Hülfgrundstiller zu erkennen, da ihn doch das gesammte römische Volk dafür ohneweg? Zudem, wer kann sagen, ob nicht, sobald MURÆNA seinen Fehler wäre überführt worden, seine Sache dadurch ein schlimmeres Ansehen würde gewonnen, und desto mehr seinen Fehler vergrößert haben, je mehr die Handlung des Tanzens, wobey er sich betreffen lassen, als schimpflich wäre erkannt worden? Nein, es ist außer Zweifel, CICERO habe ganz was anders, als den Mißbrauch des Tanzens, zur Absicht gehabt. Es scheint vielmehr, als habe er sagen wollen: „MURÆNA, der seine

„Ehre



„Ehre, so wie des Volks Ehre, liebte, würde unmöglich in diesen Fehler verfallen seyn, wenn er nicht, „betrunknen, und mithin seiner Sinnes betraube gewesen wäre. War es aber wol Wunder, wenn er „in dieser Verfassung, aus guter Freundschaft (Fidélité), so wie ihm sein ausgelassener Gastgeber vorging, es mitmachte? Ist es nun gleich eben „keine Ehre, sich so weit zu vergessen, und könnte „es gleich an und für sich als ein Laster angesehen werden: so ist es doch in Hinsicht, weil es beim „MURÆNA eine Folge der Trunkenheit gewesen „ist, woraus ganz Rom eine Kleinigkeit macht, „zu entschuldigen, und verdiente keine so große „Beschimpfung.“

Daß aber CICERO nicht alles Tanzen ohne Unterscheid für unziemlich und lasterhaft ausgegeben, sondern sich obiger hartsehnender Ausdrucke nur allein in besondern Absichten und Umständen, oder zu der Zeit, wenn vom Mißbrauch, und von jener abscheulichen Art zu tanzen, die Rede gewesen, bedient habe, ergibt sich schon aus dem freundschaftlichen und vertraulichen Umgange, welchen er mit den beyden Ballentänzern; ESOP und ROSCIO, unterhielt; es ist bekannt, daß er sich des Unterrichts ROSCIO bediente, und daß er mit demselben um die Wetze zu versuchen

A 5

pflegte,



pflegte, ob er (CICERO) einen Spruch durch die Redekunst mit veränderten Worten, oder ob ROSCIUS denselben durch die Geberdekunst mit veränderten Geberden, öfterer auszudrücken vermögend wäre. Er vertrat endlich denselben wider die Anklage seines Compagnons, welcher ihn eines Betrugs beschuldigen wollte, und überhäufte ihn, vor dem ganzen Römischen Rathe, mit vielem Lobe, sowol seiner Redlichkeit, als seiner Kunst und Geschicklichkeit wegen, in folgenden Ausdrücken: „Roscius sollte seinen Kunstgenossen betrogen haben? kann wol eine solche Mißhandlung bey einem Manne Statt finden, der, beim Gott der Treue! ich sage er frey heraus, mehr Treue als Kunst, mehr Wahrheit als Geschicklichkeit in sich befristet? den das römische Volk für einen noch bessern Mann, als grossen Balletztänzer hält? der sowol der würdigste auf der Schauline ist, seiner Kunst wegen, als er den Würdigste auf dem Rathbanse seyn könnte, wegen seiner Enthaltung von aller Unanständigkeit?“

2) Was den Ausspruch des castilianischen Königs ALPHONSUS betrifft, welcher sagt: Salutarem & Stultum; eo tantum distingui, quod ille tota vita, iste, dum saltat, stultescat, d. i. Zwischen einem Tänzer und Narren sey kein ande-

2 A

ver



rer Unterscheid, als dast dieser alle sein Lebtag, jener aber nur, so lange er tanzt, ein Narr sey: so haben die Feinde und Verächter des Tanzens eben keine grosse Ursache, auf diese Worte, die aus dem weissen Munde eines gesalbten Hauptes gestossen, sich etwas zu Gute zu thun, oder selbige für eine Schutzwehr ihres Vorurtheils anzusehen. Denn da eben dieser König nachmals mit des Kayfers ERIDERICI Gemalin tanzte, und es ihm vorgeworfen ward, daß er wider seinen eigenen Grundsatz gehandelt hätte, gab er zur Antwort: Es sey nur derjenige nützlich und unweise, welcher aus Frechheit und Muthwillen tanzt; wer aber, so wie Er, es Ehren halber thäte, der sey keinesweges scheltenswerth \*). Da nun bekanntlich ein jeder Mensch der beste Ausleger seiner eigenen Worte ist, so wird die rechte Erklärung dieses, an sich mehr sinnreichen und witzigen, als gründlichen, Spruchs ALPHONSUS schon hinlänglich am Tage liegen, ohne mich länger dabey aufhalten zu dürfen.

3) Aber man bemühet sich auch, viele Sprüche göttlicher Schrift dahin zu erklären, daß das Tanzen mit dem wahren Sinne des reinen Christenthums

\*) Aeneas Sylv. Pan. lib. 2. de Reb. Gest. Alphonsi.

tums nimmermehr bestehen könne. Herr von BOGATZKY legt hievon einen öffentlichen Beweis ab \*). Er läßt es sich nicht allein genug seyn, daß er am unten angeführten Orte spricht: „Das ganze Gesetz Gottes nach allen Geboten sage: „Laf dich nicht gefihlen!“ sondern er sucht daraus, vermittelt einer gefährlichen Consequenzmacherey, gar ein besondertes Verboth zu formiren, wodurch das Tanzen zu einer verdammlichen Sünde gemacht werde; und so bald er damit fertig ist, so wird es ihm leicht, seinen einmal angenommenen Grundsatz eben so zu behaupten, wie er denselben angenommen. Dieses ist von ihm geschehen \*\*), und ferner \*\*\*) sagt er: „Endlich könnten noch einige Einwürfe der gemeinen Leute angeführt und widerlegt werden: sie sind aber so nichtig,“ — — — u. s. f. denn sonst müßte auch gut seyn, wenn man einen Menschen haßte, ja gar erwürge. „ Ohne Zweifel vergißt er sich hier in dem übertriebenen Eifer seiner Frömmigkeit. Ist es denn Unrecht, dem Wüthen und Haßten eine

86

\*) In seiner schriftmäßigen Beantwortung der Frage; was von dem weltlichen Tanzen zu halten sey? S. 40.

\*\*) S. 41. bis 47.

\*\*\*) S. 48.

gewisse Zeit zu bestimmen? das göttliche Gesetz befehlt ja ausdrücklich, die Uebelthäter zu würgen und das Arge zu haßen. Man kann hiet mit einer kleinen Veränderung sagen, was ein gewisser Schriftsteller sagt: „Er ist sehr wahrscheinlich, daß die Entzückungen der Mystiker nicht sowol aus einem vollen Herzen, als aus einem leeren Gehirne kommen.“ Nachdem nun Herr von BOGATZKY allen Einwürfen begegnet zu haben glaubt, so ist er auch der Meynung, daß ihm das Tanzen von der besten Seite bekannt sey. Et sagt deßfalls \*): „In dieser Schrift haben wir nun bisher die eitele Weltlustbarkkeiten in ihrer besten Gestalt geschildert.“ Allein man findet bey diesem Schildern das Wahre und Falsche so sehr mit einander vermengt, daß es besser gewesen wäre, wenn er erst Licht und Schatten zu unterscheiden gelernt, bevor er sich unternommen hätte, zu schildern.

Es fehlet hiebey zwar nicht an solchen Schlüssen, welche mit ihren Vorderätzen ihre Richtigkeit haben, ihre Mittelsätze aber sind äußerst schwach und verwerflich, weil sie größtentheils wider die christliche Sittenlehre verfaßt sind, welche will, daß man alles zum besten auslegen soll.

Wäre

S. 54.



Wäre es doch diesem Gottesgelehrten möglich, das Gutes zu gedenken, wo er nichts als Arges gedenket! Hätte er zu dulden gelernt, er würde gewiss auch am Tanzen Gutes, er würde Frömmigkeit und wahre Tugend, auch mitten unter dem, was ihm Laster dünket, finden. Daß aber der Mangel der Duldung die Seele verhärte, ist unvermeidlich. Wie ist es möglich, daß man die Menschen zärtlich liebe, die man verwirft? welche Liebe kann man unter denen erhalten, die man verdammet? Sie lieben, das wäre Gott hassen, der sie strafet. Wollen wir also menschenfreundlich seyn, so laßet uns keinen Eingriff in das Amt der Teufel thun. Laßet uns die Hölle für unsere Brüder nicht so leichtsinnig öffnen. Wie? wenn sie für die bestimmt wäre, die sich irren, welcher Sterblicher könnte sie vermeiden? Endlich gefällt es dem Herrn von BOGATZKY noch, einige Zeugnisse alter Kirchenlehrer anzuführen und zu erwähnen \*). Es sind aber fast alle diese Stellen in solchen Ausdrücken abgefaßt, daß man auf den allzuhitzigen Eifer, und auf das nicht allzu liebeich gesinnte Herz dessen einen Anschlag machen kann, der es für billig hält, sie anzusehen, und Worte zu reden,

\*) §. 49. Aus Jean Legers Allgemeiner Geschichte der Waldenser, und zwar von ihrer Kirchenzucht, Art. 9.



den, welche sich nur allein in die Umstände und Zeiten jener Kirchenväter schicken. Schon §. 22. da er über das Aergerniß klaget, wenn er spricht: *„Er gereicht aber das Tanzen auch denen schon „gefehrten und gelübten Christen zum Aergerniß und „Anstoß, und thut Schaden. Denn diese werden „nicht nur für ihre Person betrübe, sondern auch „der Welt anstößig und verdächtig gemacht, als „Leute, die nicht zu leben wußten, und nur eigen- „sinnige schwache Köpfe oder melancholische Men- „schen wären &c.“* verräth er, daß sein Herz noch nicht so sehr von der Weltliebe abgefondert sey, als er sich und uns beteden will, sondern daß es an der eiteln Ehre noch einen ziemlich großen Antheil nehme; denn wie könnte das für einen wahren Christen ein Aergerniß seyn, daß ihn die Welt nicht lieb hat, und ihn für einen Menschen; der nicht zu leben wisse, oder für einen eigensinnigen u. s. f. hält? da es ihm doch vielmehr eine große Freude seyn müßte, weil er bey seinen Meynungen dergleichen Urtheile schon längst muß vorausgesetzt, und von der Welt vermuthet und erwartet haben, indem er vom Lobe der Welt §. 59. faget: *„Dabey, (nämlich, wenn ihn die Welt lieb hat, Joh. XV. 19.) hat einer ein schlechter Kenn- „zeichen, daß er dem Herrn angehöre, und sein „treuer Knecht, Nachfolger und Jünger sey.“* Ge-



Gewiß, man kann diese Gattung der Frömmlinge zur Classe derjenigen zählen, wovon ein gewisser Schriftsteller sagt: „Die meiste Abneigung gegen die Andächtigen, die daraus einen Stand machen, erregt die Rauligkeit ihrer Sitten, die sie gegen die Menschlichkeit unempfindlich macht, und der ausschweifende Hochmuth, aus dem sie auf die übrige Welt mit Mitleiden herabsehen. Wenn sie sich von ihrer erhabenen Höhe zu einer lieb- reichen gütigen Handlung herunter lassen; so ge- schiehet es auf eine die andern Menschen erniedri- gende Art; sie beklagen andere mit einem so grausamen Ton; ihre Gerechtigkeit ist so strenge, ihre Liebe so hart, ihr Eifer so bitter, ihre Ver- achtung dem Haß so ähnlich, daß die Unem- pfindlichkeit selbst der Weltleute weniger barba- risch ist, als das Mitleiden solcher Frommen. Die Liebe zu Gott dienet ihnen zur Entschuldigung, daß sie niemand lieben. Hat man wol jemals unter den Andächtigen wahre Freundschaft gesehen? Jemehr sie sich aber von den Menschen los machen, destomehr fordern sie von ihnen. Man möchte sagen: Sie erheben sich nur deswegen zu Gott, damit sie sein Ansehen auf Erden ausüben. Der berühmte Herr Professor MAILLÉ (\*) drückt sich

(\*) In seinen Gedanken von dem unschuldigen Gebrauch der Welt. §. 9.



gegen diese strengen Sittenlehrer folgendergestalt aus: „Es scheint, als wenn ein Sittenlehrer von schlechtem Stande, aus Neid und Stolz, alle Pracht der Grossen in der Welt verdammt, weil er auf eine hofartige Art verlangt, daß sie sich betragen sollen, wie er selbst, damit er ihnen gleich zu seyn scheine. Was für eine Eitelkeit!“. Diese vortreffliche Schrift des Herrn Professors scheint jene, des Herrn von BOGATSKY, zum Vorwurfe zu haben, indem er die Einwürfe des letztern bey- nahe Punct vor Punct beantwortet und widerlegt, so daß man jenes leichte Lehrgebäude von § zu § zerfallen siehet. Ueberhaupt sind diese Leute schon so gründlich widerlegt worden, daß die Eroberungen, welche sie noch zuweilen machen, zu bewun- dern wären, wenn man nicht wüßte, daß diesel- ben von der Beschaffenheit sind, wie die Eroberun- gen derer, welche ein wehrloses Volk überfallen, wobey ihr schwacher Arm nicht hindert, daß den- noch ihre blitzende Waffen ihnen alles unterwürfig machen sollten. Die Ehrfurcht, welche man bil- lig für das göttliche Wort hat, ist zu groß, als daß nicht auch derjenige, dem die Kraft desselben be- kannt ist, dennoch je zuweilen, im Mißbrauch zu ver- hüten, sich zurücke hält, zumahl wenn er sieht, daß sich diejenigen dahinter verbergen, welche vermessen genug sind, dasselbe als Waffen zu ge- brau-



brauchen, womit sie ihre irrige Meynungen verfechten. Ist es denn wol Wunder, wenn viele, denen es an hinlänglicher Einsicht in die göttlichen Wahrheiten mangelt, und die niemals eine Widerlegung dieser Art gesehen, nicht so sehr durch das innerliche Gefühl der Kraft des göttlichen Wortes, als durch die bloß äußerliche Ehrfurcht für diejenigen, die im eigentlichen Verstande Diener dieses Wortes sind, zu dergleichen Meynungen sich so stark hinreißen lassen, daß sie sich von der Wahrheit derselben völlig überzeugt zu seyn glauben, ohne ihre eigene Vernunft im mindesten dabey zu Rathe gezogen zu haben. Aber, ist es auch zu verwundern, daß hiedurch der Stolz und die Vermessenheit der erstereu zu solchem Wachsthum gelangt, daß sie sich oftmals, wie die Irrlichter, an solchen Oertern finden lassen, wo man sie gar nicht vermuthet?

Jedoch es scheint, daß ich mich bey dieser Betrachtung schon länger verweilt habe, als es die Grenzen meines Zwecks erfordern und erlauben. Und überdies bescheide ich mich, daß alle Einwürfe, womit man der Tanzkunst ihren verdienten Beyfall, durch Erhebung unnützer Gewissenscrupel zu rauben sucht, längst hinlänglich widerlegt worden sind. Auf die überzeugendste Art aber ist solches ohne Zweifel in dem gründlichen

und



und auf Gottes Wort gebaueten *theologischen Bedenken* geheißen, dessen ich gleich Anfangs erwähnt habe, und welches ich nunmehr nach seinem vollständigen Inhalte hier beysügen will, welches, da die mehrsten Exemplare davon längst vergriffen sind, allerdings eine erneuerte Bekanntmachung verdienet:

E. Ehrwürd. Ministerii  
in Lübeck  
**Theologisches Bedenken**  
vom  
**Tanzen.**

*Wohl-Ehrwürdiger und Wohlgelabter,  
Hochgeschätzter Herr, und Amtsbrüderlicher  
Geneigter Gönner!*

**A**ls Derselbe uns nachfolgende Frage zugesandt, und darüber unser Theologisches Gutachten, und Belehrung begehret:

Ob das in der Luthetischen Kirche bishero auf Hochzeiten und andern ehrlichen Versammlungen gebräuchliche Tanzen, Sünde und verdammlich sey? weil niemand zur Ebre Gottes, im Namen Jesu, nach seinem Exempel, in der Gemeinschaft

B 2

Got-





Gottes, und mit Freudigkeit gegen den Tod und das jüngste Gericht, solche Handlung begehren könne, und Paulus selbiges unter dem Wort *καίματος* Röm. XIII, 13. denen Gläubigen Neuen Testaments verbothen hätte?

So haben wir in der Furcht des Herrn uns darüber mit einander besprochen, und zu dieser in Gottes Wort und der Glaubens- Aehnlichkeit gegründeten Antwort, unter Anrufung göttlichen Namens, ver-  
glichen.

Damit die Frage desto genauer gefaßt, und allem Mißverstand vorgebeuet werde, so theilen wir anfänglich das Tanzen ein in *choreas religiosas*, oder andächtige und gottesdienstliche Tänze, dabey wir uns nicht so wohl auf die abgöttische Gewohnheiten der Heyden bey ihren verdammlichen *Sacris* beziehen, wie an der Israeliten Tanzen bey dem Guldnen Kalbe, *Exod.* XXX, 18. 19. zu sehen, sondern die Geistlichen Freuden-Tänze, einer Mirjam, und aller Weiber in Israhel am rothen Meer, *Exod.* XV, 20. desgleichen Davids Tanzen vor der Bundes-Lade, 2 Sam. VI, 14. und die Fest-Tänze bey denen alten Juden anzuhören, unter welchen das Laubhütten-Fest eine dreyfache Freude hatte, deren letztere die Tanz-Freude war, wie im Talmud in *Cod. Succa* Cap. V. §. 1. und in Frider. Bernh. Dachs  
An-



Anmerkungen über solchen Ort p. 451. *segg.* desgleichen in Joh. Meyers Traß. *de temporibus sacris et Festis diebus Hebr.* Cap. VIII. §. 26. p. 172. und Cap. XVI. §. 12. p. 323. *segg.* nachzulesen. Gewiß ist, daß der Name des Festes bey denen Hebräern *מִן* von dem Stamm-Worte *מִן* *saltare, tripudiare cum gaudio*, herrühret, weil man in der alten Jüdischen Kirche die geistliche Freude im Herrn; auch äußerlich mit tanzen an den Tag zu legen pflegte, wie die *Lexicographi* einhellig bezeugen. Von diesen unterscheiden wir die *choreas allestionis et recreationis causa institutae*, die Gemüths- und Leibes-vergnügliche Tänze, welche unter andere erlaubte Ergötzlichkeiten gewöhnlich gezählet werden. Von diesen letztern allein, nicht von den erstern, ist hier die Rede, und würden wir die erstern gar nicht beygebracht haben, wenn solche mit denen letztern zuweilen zur Ungebühr nicht vermengt würden, als wir bald vernehmen werden.

Von diesen Vergnügungs- und Freuden-Tänzen aber sondern wir wiederum ab alle üppige, ungehörliche und unordentliche Tänze, die in Trunkenheit, oder an ungeziemenden Orten, zu Erweckung oder Unterhaltung wollüstiger und unreiner Begierden, oder in Uebermaße und mit Verabsäumung anderer ernstlichen Geschäfte geschehen; dagegen erfordern



wir zu diesen erlauben, daß solche in ihrer behörigen Maasse, zu gelegener Zeit, ohne Abbruch des Gebeths und Uebungen der Gottseligkeit, oder auch der obliegenden Berufs-Geschäfte, an gehörigem Ort, in Beyseyn eckbarer und christlicher Personen, auch bey anständigem Alter, zu welchem dergleichen Ergetzlichkeiten sich schicken, und also ordentlich angestellt, auch bloß zur Vergnügung des Gemüths, und erfreulicher Leibes-Bewegung, nicht aber zu sündlichen und unzulässigen Zweck und Absehen, angestellet werden. Nach solcher Einschränkung nun, und wenn der sündliche Mißbrauch von dem erlaubten rechten Gebrauch abgefondert wird, halten wir das in der Lutherischen Kirche bisher auf Hochzeiten, und bey andern ehrlichen Versammlungen gebräuchliche Tanzen, nicht für Sünde, noch für verdamulich. Denn

1) Gönnet Gott denen Gläubigen gern in ihrer Maasse einige Leibes- und Gemüths-Vergnügungen, und fordert nicht, daß sie ohn Unterlaß *συνεχον* oder traurig seyn, den Kopf hängen wie ein Schilf, mit affectirter Lauer oder jämmerlicher Mine, unter lauter Seufzen einhergehen, und ihnen selbst das ohnedem elende Leben vorsetzlich noch kümmerlicher machen, sondern ihm mit fröhlichem Muth und Herzen dienen sollen. Er hat darum den guten

Tag



Tag neben dem bösen geschaffen, und daß man an jenem sein Herz lasse guter Dinge seyn. *Coh. VII, 15.* Er erlaubt dem Jüngling, fröhlich zu seyn in seiner Jugend, nur daß solches in der Furcht Gottes geschehe. *Cap. XI, 9. 10.* Er verbindet das Geschrey der Freuden und Wonne, und die Stimme der Freuden und Wonne mit der Stimme des Bräutigams und der Braut, d. i. mit der Hochzeit-Freude. *Jer. XXXI, 4.* Wie sollte er das ehrbare, doch fremdige Tanzen, an dem Tage der Freuden wehren? Wenn denn nun das Tanzen zu solcher Zeit eine Wirkung so wohl, als Unterhaltung des Gemüths-Vergnügens ist, so wird solches in seiner behörigen Maasse, Gott auch nicht mißfällig und verdamulich seyn.

2) Weil alle indifferente Dinge, die kein Geboth noch Verboth haben, auch in ihrer wesentlichen Beschaffenheit, dem göttlichen Gesetz nicht zuwider seyn, so lange zugelassen sind, als deren Ursprung, Art und Weise, auch Zweck und Absehen, unsündlich und erlaubt ist. So wenig nun das Tanzen einen Befehl hat, so wenig hat es ein Verbot; es ist auch, seiner wesentlichen Beschaffenheit und wirklichen Vollbringung nach, denen Geboten Gottes nicht entgegen, und muß, so lange der strafwürdige Mißbrauch davon bleibt, für indif-

B 4

ferent

ferent und gleichgültig geachtet werden. Demnach hat man solches als vergönnet und zugelassen anzusehen, und nicht eher zu verdammen, als bis dessen Umstände es zur Sünde machen. Das Essen vom Götzen-Opfer schien an sich noch mehr verwerflich, und der Abgötterey theilhaftig zu seyn, als das Tanzen, welches an sich selbst keine Sünde involviret; und dennoch erlaubt solches der Apostel, *ceteris paribus*, und will nicht verstatten, daß einer den andern darüber richten und verdammen solle. Daher mag ich aus Röm. XIV, 3. eben dergleichen Schluß, als Paulus, machen: Welcher tanzet, der verachte den nicht, welcher nicht tanzet, und der nicht tanzet, der verachte den nicht, der da tanzet; denn Gott hat ihn aufgenommen. Das Richten und Verdammen ist an sich selbst Sünde, und unter harter Drohung von Christo verboten, Luc. VI, 37. dergleichen vom Tanzen nirgends aufzuweisen steht: und haben solche unbefugte Richter sich wohl zu prüfen, ob solch ihr ungegründet Urtheil nicht zu den unnützen, ja lieblosen Worten gelüre, dafür die Menschen Rechenschaft geben sollen am jüngsten Gerichte. Marth. XII, 36. 37.

3) Was nach dem Ausspruch des heiligen Geistes seine bestimmte Zeit und Ort hat, das ist auch zu solcher seiner Zeit erlaubt. Denn was gar nicht

✠

er-

erlaubt, sondern sündlich ist, das findet nimmer seine Zeit. Nun aber hat Lachen und Tanzen so wohl seine Zeit, als Weinen und Klagen. Coh. III, 4. 11. und findet ohnfehlbar Statt: zu solcher seiner Zeit. Was hier jemand (\*) einwendet, Salomo habe ein religiöses und geistliches Tanzen gemeynet, dergleichen Davids, 2 Sam. VI, 14. und des lahmgewesenen Menschen sein Springen war, nachdem ihn Petrus gesund gemacht, Act. III, 8. hat den geringsten Grund nicht. Der erleuchtete König redet hier gar nicht von Uebungen der Gottseligkeit, oder gottesdienstlichen Handlungen, sondern von denen theils natürlichen, theils moralischen Actionen der Menschen, die ihre Abwechselung, und folglich ihre Zeit und Unzeit, in diesem Leben haben. So wohl der Gegensatz des Weinens und Klagens nicht bloß in *refrictiori sensu* von denen Buß-Thänen und Klagen über die Sünde, sondern von allem erlaubten Weinen und Klagen anzunehmen ist, so wohl muß *vi correlatorum* das Lachen und Tanzen gleichfalls insgemein, von allen erlaubten Freuden-Bezeugungen, nicht bloß denen, die aus Andacht und göttlichem Trieb herkommen, verstanden werden: wie denn solchen Sinn der Worte der ganze Zusammenhang der dasigen Abhandlung Salomons erfordert.

4. Hier-

(\*) Georg Nitsch in *praxi mortificationis carnis* p. 552.

4) Hierzu kommt der *Calculus* und Beyfall aller alten reinen Theologen unsrer Kirchen, denen wir theils so viel Frömmigkeit und Gewissen, theils so viel Einsicht zutrauen, daß sie eine Sache nicht würden gebilliget und erlaubt gesprochen haben, die an sich selbst sündlich wäre. Unsers grossen Lutheri Aussprüche, worin er das gemässigte Tanzen billiget, sind von dem sel. DANHAUER, und denen Herren *Rostochiensibus*, *locis mox citandis*, ausführlich beygebracht, darum wir sie hier nicht wiederholen. So hat BALTHAS. MEISNER auch, *Philos. Sobr. P. I. Sect. II. Cap. 4. qu. 2. p. 582. sqq.* diese Frage gelehrt und umständlich abgehandelt, und *affirmative* decidiret. D. DANHAUER *Last. Catech. P. 2. p. 423. sq.* und *Colleg. Decal. p. 955.* zählt es unter die indifferenten Dinge, führet die *Auñlores* so wohl als *Argumenta* dagegen an, und beantwortet solche; beziehet sich auch auf D. BRENTIUM in *Marth. p. 258.* mit welchem, er das Tanzen, in behöriger Maasse, für erlaubt declarirt: desgleichen DIETRICHUS thut in *Colectib. P. I. p. 425. seqq.* KILIANUS RUDRAUFF, *Theologus* in Giessen, in seinen *Institutionibus Moralib. recognitis, P. III. Cap. VIII. quæst. IX. p. 271. sq.* billiget solches in seiner Maasse, so wie auch D. SCHULWIG in der *Synopsi controvers. Art. 33. qu. 7.* und in *Quackersismo confutato Artic. 19. p. 298.*

weic-

weitläufig behauptet. So handelt auch D. ITTIC. in *Synodis Gallicanis Sect. 2. §. 2. seqq. p. 36. seqq.* wider das Decret des reformirten Synodi zu Poitiers, diese Frage sehr gelehrt ab, und nachdem er die *Auñlores pro et contra* fleissig angeführt, fällt er denen Lehrern unsrer Kirche p. 83 bey, *qui media via ingressi, choros per se adiaphoras, et neque omnes licitas, neque omnes illicitas esse docent.* Von denen neuesten fügen wir theils die früh auf-gelesene Früchte A. 1738. p. 224. *seqq.* theils die Hochwürd. Theol. Facultät zu Rostock bey in dem Bedenken auf 2 Fragen über Herrn ENGELBERTH ZUR WESTEN, Past. zu Spröckhör, gedruckte Predigt, so zu Dortmund gedruckt worden, worin die Lehrer unsrer Kirchen, so das gemässigte und ehrbare Tanzen geduldet und gebilliget, vertheidiget, die Ursachen aber, so man Gegentheils anzuführen pfleget, gründlich erwogen und beantwortet, auch Zeugnisse aus D. SPENERS Theologischen Bedenken, darin das Tanzen nicht verworfen wird, angezogen werden. Uns ist zwar nicht unbekannt, daß das *Argumentum ab auctoritate et consensu puriorum Doñlorum* ein scrupulöses Gewissen alleine nicht zufrieden stellet: dennoch giebt es einen kräftigen Beweis, daß die Sache an sich nicht verdamulich und sündlich sey, weil sonst so viel fromme und gründlich gelehrte Theologi, aller Zeiten, sie wedet

weder zum Anstoß und mit Nachtheil der Seligkeit denen Christen würden erlauben, noch wider die *Adversarios, in statu Confessionis* behauptet und vertheidiger haben, wenn solche Seelen-Gefahr damit unauslöschlich verbunden, als die *rigidi Censures* vorgeben.

Es wird dagegen eingewendet: a) Weil niemand zur Ehre Gottes tanze. Solches aber leugnen wir schlechtdings; immaßen so wohl das Essen und Trinken, und alles, was die Gläubigen thun, zur Ehre Gottes thun, nach 1 Cor. X, 31. so wohl sind dahin auch die erlaubten Ergötzlichkeiten, und folglich das Tanzen, zu rechnen. Nur muß man einen Unterscheid machen unter dem, was unmittelbar und für sich selbst die Ehre Gottes befördert, und dem, was insgemein zu denen Lebenshandlungen gehört, die in ihrem ganzen Complexu und Begriff zur Ehre Gottes vollbracht werden. Zu denen Letztern, und nicht zu den Erstern, ist das Tanzen zu rechnen. Das Hochzeit-tanzen, schreiben die Herren Rostocker c. l. p. 24. sq. kann von christlichen Gemüthern zu Gottes Ehren gleichen, wenn sie Gott danken, daß er ihnen einen fröhlichen Tag verliehen, gesunde Gliedmassen beschicket, einen anständigen Ehrentanz zu halten, Gott in ihrem Herzen für alle seine Wohlthaten loben

loben und verherrlichen, Maasse zu halten suchen, sich mit ihrer Geschicklichkeit nicht fehen lassen wollen, auch sich durch den Heil. Geist vor dem anklebenden Lüsten und Lastern versehen.

b) Weil niemand im Namen Jesu tanze: worauf aber der Apostel Col. III, 17. bereits geantwortet. Immaßen auch unsre erlaubte Ergötzlichkeiten und Vergnügungen, wie ohne Verletzung des Gnadenstandes, also im Namen Jesu, und nach der nur bemeldten Einschränkung *sub Lit. a.* genossen werden.

c) Jesu Exempel kann hieher nicht gezogen noch negative daraus geschlossen werden. Wir lesen gleichfalls nicht, daß Jesus gelacht, wer wollte daraus schließen, daß ein Christe nicht lachen dürfe? Die Evangelische Lebensbeschreibung von Christo, hat sein Propheten- und Lehramt, sowol auch sein Leiden, Sterben, und Auferstehen, zum eigentlichen Zweck und Object, nicht aber alle seine natürliche Lebenshandlungen, ohne so fern einige derselben zu Erläuterung seines Amtes dienlich waren, oder zu ein und anderer Predigt Anlaß gaben: und ob wir wol nicht sagen wollen, daß Christus auf Hochzeitern persönlich getanzt, (wiewol es auch seyn kann, daß er den Hochzeitanz zu Cana mit ange-



angesehen, und durch seine Gegenwart und Stillschweigen gebilliget,) so folget doch daraus keineswegs, daß diese oder jene Ergötzlichkeit unzulässig und sündlich sey, weil sie Christus in seinem sichtbaren Wandel auf Erden nicht gebraucht, inmassen er nicht fröhliche und gute Tage zu haben, sondern für unsere Sünde zu büßen, war in die Welt kommen. So wenig nun verboten ist, daß der Mensch sich von andern dienen und zur Hand gehen lasse, weil des Menschen Sohn nicht kommen war, daß er ihm dienen lasse, sondern daß er dienete etc. Matth. XX. 28. so wenig ist Christen unerlaubt, einige Ergötzlichkeiten und Vergnügen zu genießen, weil Christus nicht zur Freude und Vergnügung, sondern zur Arbeit und Leiden kommen war.

d) In der Gemeinschaft Gottes kann man sowohl gemäßiget Tanzen, als Essen, Trinken, Fahren, Reiten, und andre erlaubte Vergnügungen genießen, weil noch nirgend bewiesen worden, daß das Tanzen besonders den Glauben aus dem Herzen vertreibt, und folglich die Glaubensvereinigung und Gemeinschaft mit Gott auslöse.

e) Mit Freudigkeit gegen den Tod und das jüngste Gerichte, können alle die zeitlichen Vergnügungen, so erlaubt sind, folglich auch das Tanzen,



Tanzen, vollbracht werden. Nur macht man wieder einen Unterschied unter dem, was zur Todes- und Gerichtsbereitung gehört, und woraus unmittelbar die Freudigkeit gegen beydes erwächst, oder gestürzt wird, und dem, wodurch solche Freudigkeit gestört und vertrieben wird. So wenig wir das Tanzen und andere Leibesergötzlichkeiten zum ersten rechnen, so wenig kann es auch dem letzten beygefüget werden, es sey denn, daß man bündigen Beweis dazu beybringe, dergleichen noch bis daher ermangelt.

f) Das vorgegebene Verbot des Apostels aus Röm. XIII. wäre von der größten Erheblichkeit, wenn *κῶμος* das ordentliche und ehrbare Tanzen bedeutete, und in solcher Meynung vom Paulo hier gebraucht würde: da beydes aber nicht ist, so fällt disß ganze Argument von selbst weg. Es haben den Nachdruck des Wortes *κῶμος* der sel. Past. WOLFF in seinen *Curis ad h. l.* nebst denen allda von ihm angeführten *Auctoribus*, und nur allerneuest der gelehrte Reformirte Prediger BEAUSOBRE in seinen französischen Anmerkungen über das *N. T. h. l. p. 288. fq.* mit großem Fleiß untersucht, und kommen darinn alle überein, daß mit diesem Worte *convivantium et foras e triclinio prodeuntium lascivia eorum, qui noctes ebrii, coronis redimiti, cum facibus,*



facibus, armis, Musicisque instrumentis, ad amicarum fores, saltandi contandique gratia concurrunt, et procaciter lascivierint, adeo ut fores nunquam effringerent, inque aedes irrumperent, eigentlich angedeutet werde. HENR. STEPHANUS erklärt in seinem großen *Thesaurus linguae Graecae* das Wort *κῶμος* durch *comotationem convivalem*, ex qua aliquis tandem incidit in *κῶμα*, i. e. somnum profundum; merket auch an, daß *κῶμος* bey denen griechischen Scribenten *omne amatoriae lasciviae ac propterviae genus* in sich enthalte, aliquando vero generalius dicatur de illis, qui *amatoria quadam lascivia, proterviisque ac nequitia utuntur, ut brevis, de hominibus amatorie lascivientibus, seu caleant B. tho.* seu minus. Davon auch *κῶμος*, Deus praefectus hujusmodi comessationum, seu lasciviae propterviaeque comessabundorum hominum, genennet worden; imgleichen, daß es ein solch üppig Freudenfest; item, üppige und ärgerliche Tänze zuweilen andeute. Auf dieselbe Weise er auch das davon herstammende Wort *κωμάζω* erklärt durch *Comessor, vel comessabundus venio, lascivia et protervia utor, qualis est comessantium, κωμάτης, comessor, comessabundus, i. e. κωμάζω & i. e. κωμάζω, comessabunde et temulenter me infero.* In WILHELM. BUDAEI *Commentar. Graecae linguae* findet man eben dergleichen angezeichnet; und mit



mit beyden stimmt völlig überein, *was FUNGERUS* in seinem *Etymologico*, aus dem *EURIPIDE* über diesen Ort *Pauli* angemerket; und da solch Wort vielfältig bey *ARISTOPHANE* vorkommt, so lehret doch der *Index LUD. KUSTERI*, und die Untersuchung derer Stellen dieses Comici, daß das Wort nimmet *absolute, saltationem*, oder irgend *modestam et ordinatam saltationem, de qua nobis sermo est*, sondern jedesmal eine unordentliche, schwelgerische, und zur Unzucht abzielende Freude andeute. Daß aber in eben diesem *samoso significatione* *Paulus* das Wort an angezogenen Orte nehme, erhellet aus dem ganzen *Contextu*, da er es unter τὰ ἴσα τῷ σκύρις rechnet, und mit μέδαις, κείταις, καὶ ἀσπυγίαις, in eine Classe zusammen setzt; folglich Schwelgerey und Ueppigkeit, oder wie er es *Ephes. V. 18.* erklärt, *ἀσυνίας*, ein aus Trunkenheit entstehendes unordentliches Wesen, keinesweges aber ein ordentliches gemäßigtes Freudentanzen, dergleichen das Wort nimmer bedeutet, damit untersaget.

Wenn denn hieraus erhellet, daß die gemachten Einwürfe das gar nicht beweisen, wozu sie beygebracht worden, die obangeführten Ursachen aber das ehrbare und gebührend modificirte Tanzen bey christlichen Hochzeiten, und andern christlichen

C

Ver-



Versammlungen, als erlaubt und unsündlich darthun, so bleiben wir nochmals bey der auf die vorgelegte Frage oben ertheilten Antwort.

Wobey wir, unter heralicher Anwünschung einer segneten Amtsführung, verharren

Ewr. Wohl- Ehrwürden,

Unsers hochgeschätzten Herrn und Amtsbrüderlichen geneigten Gönners,

Lübeck, den 6 Jul

Ann. 1742.

Gebeth- und Dienstergebene,

Superintendens, Senior, Pastores und sämtliche Prediger des Evangelischen Predigtrams alhier.

Des



E. Ehrwürd Ministerii  
in Hamburg  
Theologisches Bedenken  
vom  
Tanzen.

Wohl- Ehrwürdiger, Grofsachtbarer und  
Wohlgelahrter,  
Hochgeehrter Herr, und Amtsbrüderlicher Freund!

Euer Wohl- Ehrwürden Schreiben an hiesiges Reverend. Ministerium vom 4<sup>ten</sup> Junii ist richtig eingeliefert. Wir haben aus demselben gesehen, daß da sich in dasset Gemeinde eine Frage hervor gethan, von den Lusthandlungen der Menschen, und insbesondere von den daselbst auf Hochzeiten und andern ehrlichen Zusammenkünften bisher gebräuchlichen Tänzen, ob selbige erlaubt sind, oder nicht, Dieselben unser Bedenken über folgende zwe Fragen verlangen:

1) Ob alle und jede Lusthandlungen der Menschen, denjenigen, der sie mit Wissen und Willen begehret, aus der Gnade Gottes setzen, oder ob dieselbe, in geziemenden Gebrauch zur Freude und Recreation, mit der Gnade Gottes bestehen können?

C 2

2) Ob





- 2) Ob das Tanzen, welches auf Hochzeiten zu Bezeugung der Frende über der jungen Eheleute Glück und auch ihnen zur Ehre geübet werde, mit der Heiligkeit der Gläubigen neues Testaments streite?

Wir haben dahero nach gemeinschaftlicher Ueberlegung dieser Sache unsere aufrichtige Meynung hiedurch mitzutheilen nicht ermangeln wollen; wir finden aber, bevor wir die uns vorgelegten Fragen beantworten, auch denselben angehängten Zweifelsgründen entscheiden, erst nöthig, einige Erinnerungen voran zu setzen, damit wir bey Ertheilung unsers Bedenkens desto sicherer verfahren können.

*Euer Wohl- Ehrwürden* erkennen es in Dero an uns abgelassenen Schreiben selber für eine delicate Sache, darinn Sie es auf Ihr Urtheil ankommen zu lassen Bedenken tragen; es wird daher Diefelben desto weniger befremden können, daß wir sowol zu Dero von uns verlangten Belchrung, als zu Verhütung aller falschen Deutungen, und zu unserer eigenen Beruhigung, folgendes zum Voraus hiebey erinnern.

Wir können 1) nicht unangezeigt lassen, daß wir die Beurtheilung der Lusthandlungen der Menschen



schen für eine Sache ansehen, dabey man viele Bescheidenheit gebrauchen muß, damit man so wenig an einer Sache, wenn man sie nur vorsichtig vertheidiget, der Ueppigkeit der Menschen und ihren ausschweifenden Begierden das Wort rede, als an anderer Seite, wenn man sie nur blosserding verwerft, die Gewissen beschwere, und ihnen eine Last auflade; denn wir halten das eine so gefährlich wie das andere. Wir wissen uns an einer Seite wohl zu bescheiden, wie viel es auf sich habe, wenn man den Leuten Kissen unter die Arme und Pfähle zu den Häupten machet, Ezech. XIII. 18, indem man anderer ihrer Sünden theilhaftig wird. Es ist auch der Zustand der Welt jetzt so verderbt, und das Laster und Mißbräuche breiten sich so weit darinn aus, daß man dieselben nicht zu stärken, sondern vielmehr solche mit Nachdruck zu steuern große Ursache hat. Wir gestehen doch aber an anderer Seite, daß es eben so viel auf sich habe, wenn man andern einen Strick an den Hals wirft, 1 Cor. VII. 35, oder sie durch schädliche Gewissenstricke verwirret, indem, nach dem Ausspruch Pauli, ein jeglicher, der andere irre macht, sein Urtheil tragen wird, er sey wer er wolle, Gal. V. 10, denn man greift Gott damit in sein Amt, man hebet die christliche Freyheit auf, man schadet dem Nächsten an der Seele. Es schreibt daher unser Glaubens-

Vater, der sel. Lutherus, sehr wohl, *Tom. III. Al-  
tenb. p. 90*: "Wo sich ein Thun oder Lassen befindet,  
da Gott nicht von gelehret, geboten noch verboten  
hat, soll mans frey lassen seyn, wie es Gott hat  
selbst frey lassen seyn. Wer aber darüber fährt,  
und Gebeut oder Verbeut, der fällt in Gottes eigenen  
Arm, beladet die Gewissen, machet Sünde und  
Jammer, und verführt alles was Gott frey und  
sicher gegeben hat, und verjaget dazu den heil. Geist,  
mit allem seinem Reich; Werk und Wort, daß  
eitel Teufel da bleiben."

Wir müssen noch 2) auch dieses erwähnen, daß  
ob man gleich die Lusthandlungen der Menschen in  
gehöriger Einschränkung für erlaubt und zulässig  
erkennt, man sich doch dabey hüten muß, daß  
man sich so wenig über ein und andern Gewissen  
eine Herrschaft anmassen, als daß man sein Gewis-  
sen durch eines andern seines beherrschen lasse.  
Wir crachten es eines theils nicht für zulässig, daß  
man jemand, der sich aus einer Lusthandlung, die  
an sich erlaubt ist, ein Gewissen machet, dazu nö-  
thigen, oder mit vieler Mühe überreden sollte; man  
thut genug, wenn man ihn unterrichtet, und so  
viel es nöthig ist, ihm seinen Zweifel zu benehmen  
suchet, und das übrige seinem eigenen Gewissen und  
seiner Ueberzeugung anheim stellt.

1775/7

5 11

Denn

Denn man muß keinem rathen, etwas zu thun,  
darüber er zweifelt, weil es auch eine Sünde ist,  
wider ein zweifelhaftes Gewissen zu handeln. Röm.  
XIV. 23. Es sind auch die Lusthandlungen nicht  
von der Nothwendigkeit, daß man sie nicht ohne  
Verletzung seines Gewissens unterlassen könne. Wir  
müssen doch aber andern theils bekennen, daß wie  
man über eines andern sein Gewissen nicht gebie-  
then kann, man auch nicht nöthig hat, sein eigen  
Gewissen durch eines andern seines beherrschen zu  
lassen; denn warum sollte ich eines andern Ge-  
wissen erlauben, daß es mir etwas zur Sünde mache,  
davon ich völlig überzeugt bin, daß es zulässig  
und erlaubt ist? Es gilt hier allerdings, was Paulus  
sagt: Warum sollte ich meine Freyheit lassen urthei-  
len von eines andern Gewissen? 1 Cor. X. 29. Man  
darf sich auch nicht darauf berufen, daß sich ein  
andrer daran stoßen kann; denn zu geschweigen  
daß es ein genommenes Aergerniß ist, so bin ich  
auch nicht schuldig, mich in erlaubten Sachen nach  
eines andern seinem Eigensinne und seiner falschen  
Ueberredung zu richten; es ist vielmehr unerlaubt,  
daß man einem andern darinn weicht, was die  
christliche Freyheit kränken und aufheben kann.  
Wir können uns das Verhalten des Apostels Pauli in  
solchem Fall zum Muster vorstellen. Paulus spricht:  
Da etliche falsche Brüder mir eingedrungen, und

C 4

neben



neben eingeschlichen waren, zu verkundschaften unsere Freyheit, die wir haben in Christo Jesu, witten wir denselben nicht eine Stunde unterthan zu seyn, Gal. II. 4. 5, so hat auch hierin der Ausspruch des sel. Lutheri seine völlige Richtigkeit, *Tom. III. Altenb. p. 69. a*): „Du mußt nicht gestatten, daß der Teufel da ein Gebot, Verbot, Sünde oder Gewissen mache, da Gott seines haben will; wo du aber solche Sünde lässest machen, so ist kein Christus nach, der sie wegnehme, denn mit solchen Gewissen verleugnet man den rechten Christum, der alle Sünde wegnimmt; darum siehst du, wie in diesen geringen Dingen nicht geringe Gefahr steht, wenn man damit auf die Gewissen will.“

Wir finden nun, da diese Erinnerungen voraus gesetzt sind, desto weniger Bedenken, über die uns vorgelegten Fragen, unsere in Gottes Wort gegründete Meynung zu eröffnen; und zwar was die Frage betrifft: ob alle und jede Lusthandlung der Menschen denjenigen, der sie mit Wissen und Willen begehret, aus der Gnade Gottes setze, oder ob dieselbe, in geziemendem Gebrauch zur Freude und Recreation, mit der Gnade Gottes bestehen können: So müssen wir erst ausmachen, von welchen Lusthandlungen hier die Rede sey, damit wir diese Frage desto besser entscheiden, und mit Gewisheit beantworten können.

+ U

Wir



Wir verstehen durch die Lusthandlungen der Menschen überhaupt solche Handlungen, welche die Menschen zur Beförderung ihrer Freude und Ergötzung vornehmen; und da die Freude entweder geistlich oder leiblich ist, nachdem Sachen geistlich oder leiblich sind, die diese Freude bey uns erwecken, so ist leicht zu ermessen, es werde hier von solchen Handlungen geredet, die auf Beförderung einer leiblichen Freude angesehen sind, weil wegen der andern kein Zweifel entstehen wird. Es kommt aber bey Beurtheilung der benannten Lusthandlungen auf zweyerley an, das man dabey zum Grunde legen muß; es beruhet sowohl auf ein grosses, wie diese Handlungen beschaffen sind, als wie man sich derselben bedienet. Es ist zuerst in acht zu nehmen, daß solche Handlungen entweder an sich sündlich und unrecht, oder dagegen erlaubt seyn können, nachdem die Sachen, womit man sich zu ergötzen suchet, entweder verboten oder erlaubt sind.

Man wird daher diejenigen Lusthandlungen an sich sündlich nennen müssen, die nicht solche Sachen betreffen, welche dem göttlichen Gesetze, auch der Ehrbarkeit und guten Sitten zuwider laufen, ob sie gleich so wenig verboten, als ausdrücklich geboten sind: Hier werden allein die Lusthandlungen

C 5

gen

gen verstanden, die von der letzten Art, denn mit sündlichen Sachen sich zu ergötzen, ist allezeit eine Sünde. Es ist weiter zu bemerken, daß es bey solchen Handlungen noch nicht genug ist, daß sie an sich erlaubt sind: es machet auch dieses ein großes dabey aus, wie man sich derselben bedienet. Es wird daher ein geziemender Gebrauch dazu erfordert. Denn man muß auf den Zweck sehen, den man sich dabey vorgesetzt hat, daß es zur Erquickung und Ermunterung unsers Gemüths geschieht, auch auf die Art und Weise, wie man sie gebraucht, daß man sich dabey auch wol in gehörigen Grenzen hält, als ein ordentlich Maas in acht nimmt; auch auf die Person, die sich derselben bedienet, indem es gewisse Lusthandlungen giebet, die sich vor einen Stand und Beruf besser schicken, wie vor den andern; nicht weniger auf die Zeit, wenn man dieselben vornimmt, indem sich Zeiten finden können, darinn man schuldig ist, sich gewisser Lusthandlungen zu enthalten, dabey man auch unter dem Sonntage und andern Tagen einen großen Unterschied machen muß, ohne die übrigen Umstände, die dahin gehören, zu berühren. Denn ob gleich solche Handlungen an sich erlaubt sind, so können sie doch unter dergleichen Umständen ein ganz anderes Ansehen gewinnen. Es ist daher die Frage, ob solche Lusthandlungen, die nicht

allein an sich erlaubt sind, sondern auch in geziemenden Gebrauch vorgenommen werden, denjenigen, der sie mit Willen und Willen begehret, aus der Gnade Gottes setzen, oder vielmehr mit der Gnade Gottes bestehen können? und so finden wir nichts, was uns hindern könnte, das erste zu verneinen, und das letzte zu bejahen, denn es kann einen Menschen nichts aus der Gnade Gottes setzen, er muß denn etwas mit Vorsatz begehren, das dem göttlichen Willen und Wohlgefallen entgegen ist; und daher mit dem Christenthum und der göttlichen Gnade nicht bestehen kann.

Man wird aber von den Lusthandlungen der Menschen, nach dem was vorher dabey festgesetzt ist, das eine so wenig behaupten können wie das andere. Daß sie a) dem göttlichen Willen und Wohlgefallen nicht zuwider, sondern demselben vielmehr gemäß sind, erhellet daher deutlich, daß wir dem Herrn die Ehre geben müssen, er habe für unser Vergnügen in der Welt gesorget. Es fuhren dies die Apostel des Herrn Jesu, als einen großen Beweis der göttlichen Fürsorge an, daß er unsere Herzen nicht allein mit Speise erfüllet hat, sondern auch mit Freuden. Act. XIV. 17. Es findet auch David kein Bedenken zu sagen, es habe der Herr gemacht, daß der Wein des Menschen Herz erfreue, Ps. CIV. 15.



Es versichert uns nicht weniger der König Salomo bey dem irdischen Vergnügen des götlichen Wohlgefallens: So gehe hin und isß dein Brodt mit Freuden, trink deinen Wein mit gutem Muth; denn dein Werk gefällt Gott. Pred. IX. 7. Wäre es auch nicht sein Wille, uns in der Welt vergnügt zu haben, so würden wir vieler Wohlthaten entbehren können, die eigentlich die Beförderung unsers Vergnügens zum Zweck haben. Man wird auch nichts dabey nennen können, das mit dem Christenthum und dem Besitz der Gnade Gottes nicht bestehen könnte. Es ist unter den Lehren des Christenthums keine zu finden, die uns Gelegenheit geben sollte, zu müßmassen, es wäre dem lieben Gott mit einer traurigen Gestalt und einem betrübten Angesichte gedienet, oder es bestünde das Christenthum in Fasten und Sauer sehen. Der Heiland fodert daher von seinen Jüngern, daß wenn sie fasten, sie nicht Sauer sehen sollten, wie die Heuchler, sondern ihr Haupt salben und ihr Angesicht waschen, Matth. IV. 16. u. f. denn es verbietet das Christenthum nichts weiter als den Mißbrauch der irdischen Freude. Paulus hat auf solche Weise den Mißbrauch und den rechten Gebrauch der zeitlichen Freude sorgfältig von einander unterschieden: die sich freuen als freuten sie sich nicht. 1 Cor. VII. 30. Paulus sagt: ein Geist kann sich freuen;



freuen; er muß sich aber also freuen, als freute er sich nicht, er muß sich durch die irdische Freude nicht völlig einnehmen und überwinden lassen. Es würde auch der Heiland nimmer in Gesellschaft gekommen seyn, er würde sich noch weniger bey dem Gastgebot, in dem Hause eines Obersten der Pharisäer, und zwar auf einen Sabbath, eingefunden haben, das Brodt zu essen, er würde auch mit seinen Jüngern nicht auf die Hochzeit gekommen seyn, wenn er die Absicht gehabt hätte, seinen Nachfolgern das irdische Vergnügen überhaupt zu untersagen. Es sey daher ferne, daß man sich aus einer eingebildeten Heiligkeit einer Wohlthat berauben sollte, darinn wir die Freudigkeit unsers liebevollen Vorforgers in Demuth zu bewundern Gelegenheit finden; wir halten uns vielmehr an den Ausspruch des Apostels Pauli: erfreuet euch mit den Frölichen, Röm. XII. 15.

Was die II) Frage anlangt: ob das Tanzen, welches auf Hochzeiten zu Bezeugung der Freude über der jungen Eheleute Glück, und auch ihnen zur Ehre geübet wird, mit der Heiligkeit der Gläubigen neuen Testaments streite? so bedingen wir dabey voraus, daß wir die in dieser Frage enthaltenen Worte: zu Bezeugung der Freude über der jungen Eheleute Glück, und auch ihnen zur Ehre, als



unterworfen ist, sie schlechterdings vor sündlich erkennen wollte. Es beruhet bey solchen Lusthandlungen darauf das Vornehmste, daß man ein Herz hat, das Gott fürchtet, und bey allen Handlungen die Furcht des Herrn zur Richtschnur setzet; denn wenn es daran fehlet, so wird es nicht helfen können, wenn er sich gleich des Tanzens enthält; wer sie aber besitzt, dem wird auch das Tanzen nicht schaden, wenn es wegen der übrigen Umstände seine Richtigkeit hat. Wir können es dem zufolge bey dem Ausspruch des sel. Lutheri sicher darinn bewenden lassen, wenn er in seiner Kirchen-Postille über den 2ten Sonntag nach der Erscheinung Christi also schreibt: „Weil es Landesitte ist, gleichwie Gäste laden, schmücken, essen, trinken und fröhlich seyn, weis ichs nicht zu verdammen, ohne die Uebermaaß, so es unzüchtig oder zu viel ist; daß aber Sünde da geschehen, ist das Tanzen nicht schuld, sintemal auch über Tisch und in der Kirchen dergleichen geschehen; gleichwie es nicht das Essen und Trinken schuld, daß etliche zur Seue darüber werden; wo es aber züchtig zugehet, lasse ich der Hochzeit ihr Recht und Gebrauch, und tanze immer hin; der Glaube und die Liebe lassen sich nicht austanzen, so du züchtig und mäßig darinnen bist.“

Es



Es werden nun aus dem, was bisher angeführt ist, die Zweifelsgründe, die *Euer Wohl-Ehrwürden* anzuhängen belibet haben, zu heben seyn. Wir wollen sie aber noch kürzlich berühren, und was das Nöthigste seyn wird, zur Antwort darauf geben. Es stellen Dieselben diese Schwierigkeit unserer Beantwortung aus, ob derjenige, der eine Lust suchte oder tanzete,

a) sagen könnte, daß es aus dem Glauben ginge, oder daß es

b) im Namen Jesus und in seiner Nachfolge und Sinn, oder

c) zu Gottes Ehren geschehe, oder daß er es so

d) thäte, als wenn er in der Stunde sterben, oder vor Gottes Gericht treten wolle.

Es wird nicht schwer seyn, einem jeden Einwurf zu begegnen. Was den

a) angethet, so pflegen diejenigen, die solchen Lusthandlungen den Vorwurf machen, daß sie nicht aus dem Glauben gingen, nichts anders damit zu sagen, als daß es nicht aus der Versicherung des Gewissens, daß es Gott gefiele, herkäme. Allein, wir sehen nicht, warum ein Christe, der sich in gehöriger Ordnung derselben bedienter, nicht

D

ver-

versichert seyn sollte, daß sein Unternehmen Gott angenehm und gefällig wäre. Denn daß unser Vergnügen, das wir in der Welt genießen, dem göttlichen Wohlgefallen überhaupt gemäß sey, ist vorhin genug bezeugt; was aber überhaupt damit überein kommt, das kann nach seinen besondern Arten demselben nicht zuwider seyn. Es bedarf es auch nicht, daß wir bey allen Umständen eine ausdrückliche Versicherung haben, da es uns schon genug seyn kann, wenn nur die Hauptsache gegründet ist. Was den

b). Einwurf anlangt, daß man nicht sagen kann, es geschehe im Namen Jesu und in seiner Nachfolge und Sinn, so ist dabey zu merken, daß wenn man es überhaupt auf Christi Exempel deuten will, man nicht leugnen kann, daß er eine erlaubte Veränderung mit seinem Verhalten befestiget hat; will man es insbesondere von solchen Sachen erklären, darinn er sich seinen Nachfolgern zum Muster vorstellt, so wird man immer beweisen können, daß auch gleichgültige Handlungen dahin zu rechnen sind, da es sich nicht weiter als auf zeitliche Handlungen erstreckt, welches man aus solchen Oertern, in welchen von der Nachfolge Christi gehandelt wird, leicht wird schließen können. Wäre es auch in gleichgültigen Handlungen nicht erlaubt,

bet,

bet, darinn wir nicht des Herrn Jesu Muster vorzeigen könnten, so würde ein großer Theil sündlich und verboten seyn. Weil aber im Namen Jesu etwas thun, nach der Absicht Pauli mit bedeutet, es zu seiner Ehre und Verherrlichung verrichten, so gehört dies in so ferne zu dem

c). Einwurf, ob man sagen kann, daß solche Lusthandlungen zur Ehre Gottes geschehen. Man muß aber wohl unterscheiden, ob solche Lusthandlungen der Hauptzweck sind, dazu wir eigentlich leben, oder ob sie dagegen erlaube, und der göttlichen Ehre nicht zuwider sind; das erste wird keiner behaupten können, wohl das letzte. Man muß auch unter demjenigen, was unmittelbar und dagegen mittelbar dem Herrn zur Ehre gereicht, einen Unterschied machen; ist gleich ein Christe bey jeder Gelegenheit im Stande, Gott zu preisen und seinen Ruhm zu verkündigen, so kann man doch von den Lusthandlungen an sich nicht sagen, daß sie unmittelbar die Ehre und die Verherrlichung Gottes zur Absicht haben. Es folget aber daher keinesweges, daß sie nicht mittelbar dahin gerichtet seyn sollten; denn wie ein rechtmäßiges Vergnügen überhaupt, so sind auch unsere Lusthandlungen, ihrer Absicht nach; darauf angesehen, daß wir uns von der Arbeit dadurch abmüßigen; und neue Kräfte sammeln,

D 2

da-

damir wir zur Arbeit und einer freudigen Ausrichtung unsers Berufs desto geschickter werden; sie haben auch den Zweck, daß sie uns Gelegenheit geben sollen, uns unsers Wohlbehäters zu erinnern, damir wir dadurch erweckt werden, ihm mit Lust und Freude zu dienen. Was sollte uns aus diesem Grunde abhalten können, zu sagen, daß, was ein Christe hierin thut, dem Herrn zur Ehre geschehe.

Was aber wegen des

d) und letzten Einwurfs noch zu erinnern seyn möchte: ob jemand solches thun würde, so daß, ein in der Stunde sterben, oder für Gottes Gerichte treten wollte, so ist es eine andere Frage, ob ein Christ mit dem Vorsatz es thun würde, daß er in der Stunde sterben und vor Gottes Gerichte treten wollte, und dagegen eine andere, ob einem Christen, der in der Gnade Gottes stünde, eine erlaubte Lusthandlung schaden würde, wenn ihn in der Stunde, da er sie vornimmt, der Tod dahin reißen sollte. Wir sind gewiß, daß wenn ein Christ seine letzte Stunde ohnstreitig vorher wüßte, er in derselben wol so wenig auf eine Lusthandlung als auf Essen und Trinken gedenken würde; so wenig aber einem gläubigen Christen das Essen und Trinken zum Nachtheil gereichen kann, wenn ihn der Tod überfallen sollte, so wenig wird es eine Lusthand-

hand-

handlung thun, wenn er sich derselben auf eine erlaubte Weise und in gehöriger Ordnung bedienet.

Es wird dies genug seyn, von dieser wichtigen Sache zu erinnern. Wir haben sowohl zu *Euer Wohl-Ehrwürden* Einsicht und Theologischen Klugheit das Vertrauen, es werden Dieselben selbst erkennen, und aus den in diesen Bedenken vorausgesetzten Cautelen leicht schließen können, daß ein Prediger, wenn er der Lusthandlungen und sonderlich des Tanzens auf der Kanzel gedenket, wol Ursache hat, mit der größten Behutsamkeit zu reden, damit es nicht das Ansehen habe, als ob man es den Leuten mit Fleiß anrathen wollte, denn dies würde gewiß mehr Schaden als Nutzen stiften, weil doch der Mißbrauch, der dabey öfters vorgehet, ohnedem schon genug ist.

Wir können auch nicht ohnerinnert lassen, daß es unsere Meynung nicht ist, uns anderer ihrer Streitigkeiten anzunehmen, da wir nur zu Derer eigenen Belehrung das verlangte Bedenken denselben mitzutheilen uns nicht haben entziehen wollen. Wir wünschen im übrigen, daß der Gott aller Gnaden *Euer Wohl-Ehrwürden* immer mehr Licht und Kraft verleihe, allen Aergernissen, auch allen Irrungen und schädlichen Gewissensstricken an Ihrem

D 3

Orte





Orte steuern, und die Einigkeit im Geiste nebst der gemeinen Erbauung befördern wolle, wie wir denn unter Ergebung in den göttlichen Schutz und Anwunsch alles Segens zu Dero heiligen Amt, verharren

*Euer Wohl-Ehrwürden,*

zum Gebeth- und Dienstwilligste,  
Senior, Pastores und sämtliche  
Prediger des hiesigen Ministerii.



*Vor-*



## *Vorbericht*

*zur nachstehenden practischen Einleitung  
in die Choregraphie.*

Die jetzt übliche Art zu Tanzen, bestehet größtentheils aus französischen Contre- und den sogenannten englischen Country-Tänzen. Die erste Art erfordert nur höchstens 4 Paar zur Ausübung, und hat eigentlich nur, Einen Hauptgang, welcher mit gewissen Mittel- oder Zwischengängen abgewechselt, und nach deren Anzahl wiederholt wird. Diese Art schließt desfalls ein natürliches Leichtes in sich, weil man weder mit Unterhaltung der

D 4

Ord-



Ordnung, noch mit dem Gedächtnisse sich nützlich zu beschäftigen hat. Die andere Art ist ein gesellschaftlicher Tanz, woran eine ganze Gesellschaft zu gleicher Zeit Theil nehmen kann. Ist nun jene Art zu Tanzen, angeführter Ursache wegen, leicht zu bewerkstelligen: so ist hergegen diese, aus gleichfalls berührter Ursache, schon schwerer. Die besondern Regeln, welche man zu einer bequemen und symmetrischen Ausführung zu beobachten hat; die Unterhaltung der Ordnung, welche bey der mehreren Zahl der Paare, die zudem mit einem beständigen Ab- und Austrücken beschäftigt sind, gar leicht verrückt werden kann; die Aufmerksamkeit, womit sich das von der Einbildungskraft unterstützte Gedächtniß, sowol die Gestalt und Beschaffenheit der Gänge selbst, als auch deren Anzahl, (welche oftmals bis auf 12 und darüber sich erstrecket,) nebst der Folge derselben, unablässig vorstellen muß, und endlich die dabey unumgänglich erforderliche Gegenwart des Geistes; alles dieses trägt hierzu das Seinige bey. Da nun eine jede Ordnung einen heimlichen Anspruch auf unsern Beyfall machet, dieser aber nie ohne Vergnügen seyn kann; so siehet man wol, daß es eben diese symmetrische, diese so sehr zusammenstimmende Bewerkstelligung dieser Art Tänze ist, was einen so großen Einfluß auf das Vergnügen hat, daß sel-

bigo



bige die Wahl ganzer Nationen geworden sind. Wir haben es noch immer den Engländern zu verdanken, daß sie uns, unter der jährlichen Mittheilung dieser ihrer Tänze, an ihrem Vergnügen Theil nehmen lassen; nur ist es Schade, daß dasselbe ein Beträchtliches von seiner Größe durch das Hinderniß verlieret, welches sich der Ausübung dieser Tänze in Weg leget. Sie sind, wie gesagt, gesellschaftliche Tänze, bey welchen mit der zunehmenden Größe der Gesellschaft auch das Vergnügen zunimmt, welche aber auch nur unter der Bedingung recht brauchbar und einnehmend werden, wenn sie der ganzen Gesellschaft bekannt, und leicht faßlich sind. Diese Bedingung setzt aber eine allgemeine Uebung voraus, und es ist nicht genug, (wo man nicht gewillt ist, den Tanzplatz zu einer Studierstube zu machen,) wenn man es dabey bewenden läßt, daß etwa der Eine, oder der Andere, sich einen Tanz nach seinen regelmäßigen Erfordernissen bekannt mache, und die übrige Gesellschaft sich dann darauf verlasse, jene als Vorgänger und Geleitsmänner anzunehmen, denen sie nur folgen können; sondern es wird erfordert, daß ein jeder die Tänze, welche getanzt werden sollen, selbst habe, damit er, bevor er sie tanzet, sich wenigstens soweit davon unterrichten könne, daß er sich einen Begriff von denselben

D 5

24



zu machen vermögend sey. Man muß demnach nebst den englischen Ausdrücken, worinn diese Tänze beschrieben sind, zugleich auch die Abkürzungen kennen, womit die Engländer bey Bestimmung ihrer Tänze sich zu erklären pflegen.

Da nun aber die tägliche Erfahrung lehret, wie gar selten diese nothwendige Bedingung von einer ganzen Tanzgesellschaft erfüllt werde, überdies auch keine Sprache hinreichend ist, alle bey dem Englischen-Tanzen vorkommende und geschwind auf einander folgende Veränderungen und Bewegungen so genau zu bestimmen, daß es unsern Sinnen faßlich werde \*): so erhellet hieraus, (anderer Hindernisse nicht zu gedenken,) daß, wie gesagt, viele dieser Tänze, besonders solche, welche aus veränderlichen

\*) Eine ganze *Académie Royale de Danse*, welche Ludwig der 14. dieser große Beförderer der Wissenschaften und Künste, Afsatz, kann diese Wahrheit zu Tage legen, indem sie solches ihrer eignen Sprache, die doch wol eine der reichsten an Kunstwörtern ist, nicht zutraute. Es ward deßfalls bey derselben, nach dem Berichte des Herrn *Wagenfels*, in seinem Buche von der Erziehung eines Prinzen, durch *Brancheamp, Docteur de la Danse*, die *Chorographie*, oder die Kunst, Tänze durch Charaktere zu schreiben, erfunden, und durch den berühmten Tanzmeister, *François*, ans Licht gestellt.



chen und neuen Gängen bestehen, entweder ganz unbrauchbar werden müssen, oder durch die verirrte Execution alle Grace verlieren. Daß dies aber dem Vergnügen kein kleiner Abgang seyn könne, läßt sich daher schließen, weil das Neue, das Veränderliche und die harmonische Uebereinstimmung der Musik mit den Gängen eben dasjenige ist, wornach das durch diese Art Tänze einmal gezehrte Vergnügen hauptsächlich ausseheth.

Ich bin daher entschlossen, im Platz des durch diesen Abgang verursachten Leeren, zur Befriedigung dieses Vergnügens, g. G. jährlich eine Anzahl von 6 französischen und 18 englischen Tänzen beizutragen. Zur Beförderung des Neuen und Veränderlichen werde ich mich der *Chorographie*, nebst einer richtigen Erklärung aller Tänze und Gänge sowohl, als aller Charaktere besonders, bedienen. Damit aber der Ekel vermieden werde, welchen der weitläufige Umfang derselben bey denen, welche keine Profession vom Tanzen machen, verursachen könnte: so werde ich derselben nicht über diejenige Grenze hinaus folgen, worinn die jetzt übliche Art zu Tanzen sie einschließeth; und in diesem Umfange wird man sie im Verhältnisse zum Ganzen, nur als eine, obgleich zu ihrem Endzweck hinreichende, Einleitung in dieselbe betrachten können.



nen. Bey den Tänzen wird man bemerken, daß man bey Setzung derselben dem ihnen eigenen Geschmack folge. Man wird finden, daß dieselbe, zum Behuf einer desto mehreren Uebung, mit einem zum Clavierspielen füglichen Basse versehen, und daß das Neue, welches man fast bey einem jeden Tanze findet, mit dem Natürlichen und Fließenden sich verbinde. Ich würde mich doppelt belohnt halten, wenn diese meine Bemühung der Beurtheilung solcher Kunsttrichter gewürdigt werden sollte, wodurch ich zu meinem Endzwecke noch weiter belehret werden kann.



Ister



## Ister Theil.

Von der  
*Theorie,*  
*oder*  
dem Choreographischen  
*Lehrbegriffe,*  
*ohne*  
die wirkliche Ausübung:

Von dem Vorwurfe einer jeden Tabelle  
dieses Werckens.

**S**ämmtliche hier anzutreffende Tabellen, legen uns eine charakteristische Vorstellung der Personen, ihrer Stellungen, Bewegungen, Wendungen, Schritte, Gänge, und Figuren unter Augen. Sie fassen eine Anzahl Quadrate, oder ins Viereck zusammengezogene Linien, als den Grundriß des Tanzplatzes, in sich, worinn die Figuren der Gänge, welche, als Gänge, die Theile des Ganzen eines Tanzes sind, angesehen werden müssen.

Von

*Von dem Tanzplatze (Saal oder Zimmer)  
und dessen Lage.*

Ein jedes vorherberührtes Quadrat oder Viereck, stellt den Platz vor, wo man tanzt. Da man sich nun bey Erklärung chörographischer Figuren, eben so nach der Lage oder Gegend des Zimmers, wo man tanzt, zu richten hat, wie man bey geographischen Erklärungen sich nach einer gewissen Gegend richten muß; so hat man sehr genau darauf zu sehen, daß man einem jeden Quadrate eben die Höhe, Tiefe und Seiten anmisst und zuweist, welche eine jede Tabelle anzeigt und bestimmt.

*Von der Bezeichnung und Vorstellung  
der Personen.*

Tab. I. zeigt uns unter der Fig. 1. das Zeichen oder den Character einer Mannsperson, in der Bezeichnung eines kleinen Querstriches mit einem anhängigen Bogen oder halben Mond. *A.* zeigt den Vordertheil, *b.* den Hintertheil des Leibes, *c.* die linke, und *d.* die rechte Seite.

Das Zeichen, welches die Frauensperson bedeutet, ist dem Zeichen der Mannsperson ähnlich, nur daß an ersterem ein kleiner Bogen oder halber Mond mehr befindlich ist. Man sehe Fig. 2. *e.* stellt den Vordertheil, *f.* den Hintertheil des Leibes, *g.* die linke, und *h.* die rechte Seite vor.

Von

*Von der Stellung des Leibes gegen die vier  
Seiten des Saals.*

*i.* zeigt den Vordertheil des Leibes (la Présence du Corps) einer Mannsperson gegen den Obertheil des Saals, *k.* den Vordertheil des Leibes einer Mannsperson gegen den Untertheil, *l.* den Vordertheil des Leibes einer Frauensperson gegen die linke Seite, und *m.* den Vordertheil des Leibes einer Frauensperson gegen die rechte Seite gekehret.

*Von der Bezeichnung der Wege oder Gänge  
der Tänze.*

Diese Abbildung wird durch Linien vorgestellt, welche oft von dem Vordertheil, oft von dem Hintertheil, oft auch von den Seiten des Leibes abgehen. Alle diese Linien sind nach ihrem besondern Ursprunge zu beurtheilen. Diejenigen Linien, welche von dem Vordertheile abgehen, sind um vorwärts zu gehen, wie es Tab. I. Fig. 4. anzeigt.

Diejenigen, welche vom Hintertheile abgehen, sind um rückwärts zu gehen; man sehe Fig. 5.

Diejenigen, welche von der rechten Seite abgehen, sind um rechts zu gehen; man sehe Fig. 6.

Diejenigen, welche von der linken Seite abgehen, sind um links zu gehen; wie es Fig. 7. zeigt.

Von



*Von der Bezeichnung der Linien.*

Man hat zuerst gewisse kleine Bezeichnungen, welche man auf den Linien von einer Entfernung zur andern wahrnimmt, und wie ein kleines v gemacht sind, besonders zu bemerken. Sie haben einen dreifachen Nutzen: 1) dienen sie, die Richtung und Wendung des Leibes, oder des Gesichts, (*la Présence du Corps*) von einem Gang in den andern zu leiten. 2) Sie sind eben das in Bezeichnung der Tänze, was die Tactstriche in der Musik sind; sie bestimmen nämlich das richtige Maas der Schritte nach der Musik, wie die Tactstriche das richtige Maas der Musik an und für sich selbst bestimmen. Und da ich bey diesem Werke einen Tänzer voraus setze, welchem die Schritte der jetztüblichen Tänze bekannt sind, und dem dasselbe zum Vergnügen, höchstens zur Unterhaltung und Beförderung seiner schon erworbenen Fertigkeit im Tanzen gereichen soll: so dienen diese Bezeichnungen 3), daß man sie als die Schritte selbst (der Tanz mag nun Menuet-Gavotte- Bourrée- Foote oder Figuré, polnische oder schwäbische Schritte erfordern) ansehen und ihre Anzahl erkennen könne. In Rücksicht ihres ersten Nutzens, hat man zu bemerken, daß man, um die Richtung und Wendung des Leibes von einem Gange in den andern zu leiten, nach dem Obertheil oder der Oeffnung des kleinen v den Vorder-



dertheil des Leibes (das Gesicht) zu richten habe. Folgende Linien können zum Beyspiel dienen:

Die Linie Fig. 8. Tab. I. weist an, 2 Schritte gerade vorwärts zu gehen.

Die Linie Fig. 9. zeigt, 4 Schritte links vorwärts rund oder im Kreise zu gehen.

Die Linie Fig. 10. zeigt, 4 Schritte rechts vorwärts rund zu gehen.

Die Linie Fig. 11. zeigt, 2 Schritte gerade rückwärts zu gehen.

Die Linie Fig. 12. zeigt, 4 Schritte links rückwärts rund zu gehen.

Die Linie Fig. 13. zeigt, 4 Schritte rechts rückwärts rund zu gehen.

Die Linie Fig. 14. zeigt, 2 Schritte links seitwärts zu gehen.

Die Linie Fig. 15. zeigt, 2 Schritte rechts seitwärts zu gehen.

Die Linie Fig. 16. zeigt, 4 Schritte links seitwärts rund zu gehen.

Die Linie Fig. 17. zeigt, rechts seitwärts rund zu gehen.

Diese nun bisher entworfenen, und mit dem kleinen v bezeichneten Linien, sind schon hinreichend, daß man eine Linie oder einen Weg, den man im Tanzen zu gehen hat, beurtheilen könne, ob derselbe vorwärts, rückwärts oder seitwärts, gerade zu oder im Kreise, zu gehen sey.

E

Fin

*Von der Zusammenfetzung der Gänge.*

Nunmehr da man weiß, daß das kleine v-ein-  
nem jeden Wege (Gänge) die Anzahl feiner Schritte  
anmiffet, fo wird es deutlich fallen, zu erkennen,  
daß Tab. I. Fig. 18. ein zufammengesetzter Gang fey,  
welcher aus zween Schritten vorwärts, zween  
Schritten rechts feitwärts, zween Schritten rück-  
wärts, und vier Schritten links vorwärts im Kreife,  
oder rund, bestehe; daß hinwiederum Fig. 19. ein  
Gang fey, welcher 2 Schritte rückwärts, 2 Schritte  
links feitwärts, 2 Schritte vorwärts, und 4 Schritte  
rechts rückwärts rund, in sich faffe.

*Von der punktirten Linie.*

Die punktirte Linie stellet eigentlich keinen  
Gang vor, welchen man zu gehen hat: sondern  
man bedienet sich derselben zu einer Hinleitung auf  
die Folge oder Fortsetzung eines Ganges, welchen  
man, oft des Platzes oder Raums wegen, oft der  
Deutlichkeit für sich selbst wegen, abzubrechen,  
und auf einen andern Platz fortzusetzen genöthiget  
wird. Die Folge dieses Werks wird ihren Gebrauch  
immer mehr erhellen; da indessen Fig. 20. Tab. I.  
uns einen Weg (Gang) zeigt, welcher auf einer  
Linie 2 Schritte vorwärts, und auf eben derselben  
Linie wieder 2 Schritte rückwärts zu gehen ist. Hier  
äußert sich also der Fall, wo man, der Deutlichkeit  
dieses Ganges wegen, die vorwärts genommene Linie

ab-

abbricht, und eine Linie neben dieser wieder rück-  
wärts zu machen genöthiget ist, da man sich denn  
der punktirten Linie zur Verbindung und Hinleitung  
auf die Folge dieses Ganges bedienet. Zu mehrerer  
Deutlichkeit zeigt

Fig. 21. einen Gang, welcher auf einer Linie 2  
Schritte rechts feitwärts, und, auf eben  
derselben Linie, wieder links feitwärts zu  
gehen ist.

Fig. 22. zeigt, 2 Schritte rückwärts, und, auf  
eben derselben Linie 2 Schritte vorwärts zu  
gehen.

Fig. 23. zeigt, 2 Schritte links feitwärts, und, auf  
eben derselben Linie, wieder 2 Schritte  
rechts feitwärts zu gehen.

Nun ist man zwar hiedurch vermögend, sowohl  
ganze Tänze, welche aus verschiedenen Gängen  
zusammen gesetzt sind, als einfache zu beurthei-  
len; wie es denn auch leicht begreiflich seyn wird,  
zu erkennen, was Begegnungen, Wendungen und  
Ausweichungen sind, und einzusehen, wie man  
sie bezeichnen müsse. Weil aber diese Bezeichnun-  
gen nichts weiter in sich fassen, als was die Bewe-  
gung des Leibes nur allein angethet: alle Bewegun-  
gen der Glieder hingegen, nämlich der Füße, Hände  
und Arme, uns noch unbekannt sind: so wollen  
wir uns zu dieser Abhandlung wenden.

E 2

Von



*Von den Füßen, Händen und Armen.*

Der Fuß wird vorgestellt durch Fig. 24. a zeigt die Ferse, und b die Spitze desselben; Fig. 25. zeigt den linken Fuß; Fig. 26. zeigt beyde Füße; Fig. 27. zeigt einen Schritt mit dem rechten und einen Schritt mit dem linken Fuß vorwärts. Der kleine Punkt, und die daraus gezogene Linie, welche mit einem kleinen auswärts gekehrten Strich abgeschnitten ist, enthält die drey Theile in sich, wornach ein jeder Schritt muß beurtheilet werden. Der Punkt mit c bezeichnet, steller die Ferse des Fußes und den Anfang des Schritts vor; die aus diesem Punkt gezogene bis zu e reichende Linie, bemerkt die Größe und Figur des Schritts; der auswärts gekehrte Strich, steller die Spitze und das Ende des Schritts vor. Der Schritt vorwärts mit dem linken Fuß ist, seiner Gleichheit wegen, welche er mit dem Schritte des rechten hat, nicht bezeichnet; doch hat man dabey zu bemerken, daß der auswärts gekehrte Strich, zufolge der Regelmäßigkeit der Position der Füße, nach der linken Seite gekehret ist.

Fig. 28. zeigt einen Schritt rückwärts.

Fig. 29. zeigt einen Schritt zur rechten Seite.

Fig. 30. zeigt einen Schritt auf die linke Seite.

Die rechte Hand wird vorgestellt durch

Fig. 31. c zeigt den Daumen und f den ersten Finger.

Fig.



Fig. 32. zeigt die linke Hand.

Der Arm wird vorgestellt durch

Fig. 33. g zeigt die Schulter, und h den Vordertheil des Arms.

*Von dem Sitzen der Füße, Hände und den andern Zeichen.*

Man muß beobachten, daß die Linien nicht nur allein die Gänge der Tänze anzeigen; sondern daß sie auch in dieser Abhandlung zum Grunde dienen, das Richtige aller Bewegungen, der Füße, der Hände, und der noch mehreren Zeichen zu bestimmen. Man beobachtet zu dem Ende, daß alles, was sich auf der rechten Seite der Linie bezeichnet befindet, den rechten Fuß oder die rechte Hand; und hinwiederum alles, was auf der linken Seite der Linie bemerkt steht, den linken Fuß, oder die linke Hand angehe. Zum Beispiel:

Fig. 34. zeigt, einmal die Spitze des Fußes auf die Erde zu stoßen.

Fig. 35. zeigt, einmal die Ferse, auf die Erde zu stoßen.

Fig. 36. zeigt, einmal den platten Fuß auf die Erde zu stoßen.

Fig. 37. zeigt, dreymal mit der Spitze des Fußes auf die Erde zu stoßen.

E 3

Fig.





- Fig. 38. zeigt, dreymal mit der Ferse auf die Erde zu stoßen.
- Fig. 39. zeigt, dreymal mit dem platten Fuß auf die Erde zu stoßen.
- Fig. 40. zeigt, einen Schritt vorwärts zu gehen, mit dem platten Fuß auf die Erde zu stoßen, und denselben zu stellen, als wenn man noch einen Stoß thun wollte.
- Fig. 41. zeigt, die rechte Hand an die Person, womit man tanzt, zu geben.
- Fig. 42. zeigt, die rechte Hand los zu lassen.
- Fig. 43. zeigt, beyde Hände zu geben.
- Fig. 44. zeigt, beyde Hände los zu lassen.
- Fig. 45. zeigt, einmal in die Hand zu schlagen; welche vorgehalten wird.
- Fig. 46. zeigt, einmal beyde Hände zusammen zu schlagen.
- Fig. 47. dreymal mit beyden Händen zusammen zu schlagen.
- Fig. 48. zeigt, mit dem Finger ein Zeichen zum Drohen zu geben.
- Fig. 49. zeigt, dreymal mit dem Finger ein Zeichen zum Drohen zu geben, oder zu drohen.
- Fig. 50. einmal ein Zeichen mit dem Finger zu geben, als wenn man jemanden zu sich winket.
- Fig. 51. zeigt, dreymal jemanden mit dem Finger zu sich winken.



- Fig. 52. einmal die eine Hand gewunden, wie wenn man haspelt.
- Fig. 53. ebenso dreymal die Hand gewunden.
- Fig. 54. einmal beyde Hände gewunden.
- Fig. 55. gleichergestalt dreymal beyde Hände gewunden.
- Fig. 56. kreuzweise beyde Hände zu geben.
- Fig. 57. auf teutsche Art (à l'Allemande) beyde Hände zu geben, oder, mit durcheinander geschränkten Armen sich beyde Hände geben, indem man die rechte Hand vor- die linke aber rückwärts hält.
- Fig. 58. Ebendasselbe, indem man die linke Hand vor- die rechte aber rückwärts hält.
- Fig. 59. sich auf beyden Füßen zu beugen.
- Fig. 60. sich auf beyden Spitzen der Füße zu erheben.
- Fig. 61. mit beyden Füßen zugleich zu springen.
- Fig. 62. auf beyden Füßen zugleich sich rechts einen viertel-Kreis zu wenden.
- Fig. 63. auf beyden Füßen zugleich sich links einen viertel-Kreis zu wenden.
- Fig. 64. auf beyden Füßen zugleich einen halben Kreis sich rechts zu wenden.
- Fig. 65. auf beyden Füßen zugleich sich einen halben Kreis links zu wenden.
- Fig. 66. mit beyden Füßen zugleich zu springen, indem man sich rechts einen viertel-Kreis wendet.



- Fig. 67. mit beyden Füßen zugleich zu springen, indem man sich links einen viertel-Kreis wendet.
- Fig. 68. einen Sprung mit beyden Füßen, indem man sich rechts einen halben Kreis wendet.
- Fig. 69. einen Sprung mit beyden Füßen, indem man sich links einen halben Kreis wendet.
- Fig. 70. ein Schritt de Rigaudon vorwärts.
- Fig. 71. ein Schritt de Rigaudon rückwärts.
- Fig. 72. ein gebogener Schritt.
- Fig. 73. ein gerader oder erhabener Schritt.
- Fig. 74. ein gebogener und gerader Schritt.
- Fig. 75. gesprungen und auf denjenigen Fuß herabgefallen, welcher fortgesetzt werden soll.
- NB. Stehet aber ein Zeichen zum Springen auf dem Schritt, und darauf ein Zeichen daß der Fuß in der Luft zu behalten sey: so bedeutet dasselbige, daß der Sprung auf den andern Fuß geschehen müsse, nicht aber auf denjenigen, welcher fortgesetzt wird. Eigentlich ein Contre-temps-Sprung. Nämlich:
- Fig. 76. Ein Sprungschritt, dabey zu beugen und zu springen, den fortgehenden Fuß aber in der Luft zu behalten angedeutet wird.
- NB. Hier fällt man nicht auf denjenigen Fuß herab, welcher fortgesetzt werden soll.

Fig.



- Fig. 77. die Reverenz zur Linken, da man nämlich den linken Fuß entfernt, und den rechten hinterwärts zieht.
- Fig. 78. die Reverenz zur Rechten, da man den rechten Fuß entfernt, den linken aber hinterwärts zieht.
- Fig. 79. zeigt einen Gang, worinn vier Personen sich einander die rechte Hand übers Kreuz geben, und vier Schritte rund gehen.
- Fig. 81. welche die punktirte Linie mit der 79sten verbindet, ist eben derselbe Gang, leichter zu zeichnen.
- Fig. 80. zeigt einen Gang, worinn vier Personen sich einander die linke Hand übers Kreuz geben, und vier Schritte rund gehen.
- Diese, mit der punktirten Linie verbundene
- Fig. 82. bedeutet eben denselben Gang, leichter zu zeichnen.
- Fig. 83. zeigt einen Gang, worinn sich 6 Personen beyde Hände geben, und links seitwärts rund gehen.
- Fig. 84. ebenderselbe, leichter zu zeichnen.
- Fig. 85. ein Gang, worinn sich 6 Personen beyde Hände geben, und rechts seitwärts rund gehen.
- Fig. 86. derselbige Gang, leichter zu zeichnen.
- Fig. 87. Die Kette (Chaine).
- Fig. 88. dieselbe, leichter zu zeichnen.

E 5

Vom



### Von der Cadence.

Es ist schon gesagt, daß das kleine v, womit man die Linien der Tänze bezeichnet, nicht allein zum Unterrichte diene, um die Richtung und Wendung des Leibes von einem Gange in den andern zu leiten; sondern daß man sich auch desselben eben so zur Abtheilung der Schritte nach der Musik bediene, wie man sich den Taktstrich zur Abtheilung der Musik an und für sich selbst zu nutze macht. Man wird in Hinsicht dessen allemal finden, daß ein jeder Gang eines Tanzes eben so vielmal mit diesem Zeichen abgechnitten ist, als sich Takte in derjenigen Musik finden, welche zu einem solchen Gange hinreichend ist. Die Cadence im Tanze, ist demnach eine übereinstimmende Bewegung des Körpers nach dem Takte der Musik.

### Von den Pausen oder Verweilungen.

Der Tanz hat es aber auch mit der Musik gemein, gewisse Verweilungen zu beobachten; da nämlich 1. 2 oder mehrere Personen nach einander anfangen oder wechselsweise tanzen, auch wol sonst mit Stampfung der Füße, Schlagung der Hände, u. s. w. sich amüsiren. Die Zeichen, welche hiezu erfordert werden, unterscheiden sich in Zeichen von Sechzehntheilen, Achtern, Vjerveln, halben und ganzen Schlägen. Man sehe

101

2 1

Fig.



### Fig. 89. a zeigt ein Sechzehntheil.

b ein Achtel.

c ein Viertel.

d einen halben Takt.

e einen ganzen Takt.

f vier Takte.

Die praktische Abhandlung wird uns in der Folge deutlicher machen, wie man sich derselben bedienen müsse.

### Von den nöthigsten Bewegungszeichen, welche einen Schritt, und wie sie denselben regieren.

Diese Zeichen sind bereits vorthin von Fig. 59 bis 76 ziemlich genau abgehandelt. Weil sie aber daselbst bloß zur Erklärung der Bewegung und Schritte gebraucht worden sind, ihrer selbst aber keine besondere Erwähnung geschehen ist, so deuchte mich, daß es nicht undienlich sey, ihrer noch besonders zu gedenken. Es sind dieselben folgende:

Fig. 90. a das Zeichen, sich zu biegen.

b sich zu heben.

c das Zeichen, zu springen.

d das Zeichen, eine Cabriole zu machen.

e das Zeichen, in die Beugung zu fallen.

f das Zeichen, unter währendem Schritte

den Fuß zu streichen.

g das Zeichen, den Fuß in die Luft zu halten.

Wenn



Wenn nun schon bey Erklärung der Schritte gesagt worden, daß man jeden Schritt unter drey Abtheilungen, nämlich den Punkt mit *e* bezeichnet, als den Anfang, die daraus gezogene und bis zu *e* reichende Linie, als die Größe und Figur des Schritts, wovon *d* die Mitte, den auswärts gekehrten Strich aber, womit diese Linie abgeschnitten ist, als das Ende zu beobachten habe: so ist erforderlich, daß man, zur richtigen Anwendung dieser Zeichen, sich nach dieser Eintheilung richten müsse. Will man sich z. E. zu Anfang des Schritts beugen, oder heben, so setzt man das erforderliche Zeichen zu Anfang des Schritts. Will man, daß solches Beugen oder Heben in der Mitte geschehe, so setzt man das Zeichen in die Mitte. Soll es am Ende geschehen, so wird das Zeichen auch am Ende des Schritts gesetzt. Wann aber *zwoy*, drey oder mehrere Zeichen zu einem Schritte erforderlich sind, so hat man nicht allein dieselben nach dieser Abtheilung, sondern auch nach ihrer Folge, anzu bringen und zu zeichnen. Zum Beweise können Fig. 72 bis 76. dienen, denen ich noch beysüge:

Fig. 91. ein gehoben und gefallener Schritt.

Fig. 92. ein gebogen, gehoben und gestrichener Schritt.

Fig. 93. ein gebogener und gesprungener Schritt mit einer halben Wendung.

plaf. 7

Er-



*Erklärungen einiger Kunstwörter, als eine Zugabe dieser theoretischen Theils.*

Wenn man voraus setzt, daß derjenige, welcher sich dieses Werks zu bedienen gefallen lassen möge, im Tanzen unterrichtet seyn muß: so scheint es überflüssig zu seyn, daß man sich bey Erklärung derjenigen Kunstwörter verweilet, deren sich die Lehrer der Tanzkunst zu bedienen pflegen, indem sie ihnen unmöglich fremd und unbekannt seyn können. Dennoch habe ich meine guten Ursachen gehabt, warum ich für einige dergleichen Terminos eine Erklärung beygefügt habe, wäre es auch nur in der Absicht, dem Gedächtnisse dadurch zu Hülfe zu kommen. Ich werde also hier nachstehende, bey Erlernung der Contredanze hauptsächlich vorkommende Wörter, nach der Reihe erklären: 1 Position, 2 Pas, 3 Plié, 4 Elevé, 5 Sauté, 6 Cabriole, 7 Tombé, 8 Glissé, 9 Tournement de Corps, 10 Cadence, 11 Figure, etc. Position, die Stellung, bedeutet den Ort, wohin man, und die Art und Weise, wie man bey Tanzen die Füße setzen kann und muß. Mit hin macht die Stellung auch nicht minder einen Anspruch auf das gute Betragen und den Anstand des Körpers selbst. Pas, ein Schritte, heißt, wenn man von einem Orte zum andern gehet oder schreitet.

Plié

**Plié**, eine *Biegung*, heißt, wenn man die Knie beuget.

**Elevé**, eine *Erhebung*, heißt, wenn man die Knie strecket.

**Sauté**, ein *Sprung*, heißt, wenn man sich mäßig in die freye Luft erhebet.

**Cabriole**, ein *gewaltiger Luftsprung*, wenn man im Springen die Beine gegen einander schlägt.

**Tombé**, ein *gefallener Schritt*, heißt, wenn der Leib aus seinem graden Gewichte, und aus seiner eigenen Schwere fallen muß.

**Glissé**, ein *gestrichener Schritt*, heißt, wenn man den Fuß, indem man fortchreitet, auf den Boden hinweg streicht.

**Tourné**, oder *Tournement de Corps*, eine *Wendung* oder *Drehung*, heißt, wenn man sich von der einen Seite auf die andere drehet oder wendet.

**Cadence**, die *Cadenz*, bedeutet das Erkenntniß der Takte oder *Menüren*, auch solcher Oerter in der Melodie, welche besonders zu bemerken sind.

**Figure**, die *Figur*, bedeutet eigentlich den Gang oder Weg, welcher nach der Kunst abgezeichnet ist, und den man im Tanzen zu gehen hat.



## 2<sup>ter</sup> Theil.

Von der  
**Praktik,**  
oder  
dem *Chorographischen*  
**Lehrbegriffe**  
mit  
der *wirklichen Ausübung.*



Vom Tanze selbst, und von seinen *chorographischen Abtheilungen.*

**D**er Tanz, es mag nun derselbe die Darstellung der Cadence, oder einer Historie, Fabel, eines Sprichworts, u. d. l. zum Vorwurfe haben, hat mit einem dramatischen Gedichte dieses gemein, daß er aus einer Handlung oder Bewegung besteht, welche drey Theile in sich faßt: nämlich eine Unternehmung, ein Hinderniß oder Verwicklung, und eine Entwicklung oder einen unerwarteten Ausgang, ohngeachtet des Hindernisses. Man sieht also



also wol, daß derselbe nur eigentlich Einen Gang habe, welcher von einem Platze oder Punkte anhebet, und mit mehr oder wenigern Wendungen, Begegnungen, Wiederholungen, Wiederkehren, u. s. f. entweder bis zu eben demselben, oder zu einem andern Platz oder Punkte, als dem Ende, fortgesetzt wird. Man hat demnach die unterschiedene Anzahl der Gänge, welche, in der chorégraphischen Bezeichnung, ein Tanz vor dem andern hat, als Theile des Ganzen anzusehen, deren mehrere oder kleinere Zahl, bloß von der stärkern oder schwächern Verwicklung desselben abhängen kann, welcher zufolge man den Gang eines Tanzes, zu Verhütung der Verwirrung und Undeutlichkeit, in seiner chorégraphischen Bezeichnung, mehr oder weniger aus einander zu setzen genöthiget ist.

*Von den Schritten, und zwar, was für welche die gebräuchlichsten und anständigsten bey den französischen und englischen Tänzen sind.*

Die gebräuchlichsten Schritte dieser Art Tänze, (diejenigen ausgenommen, welche, vermöge ihrer ernsthaften Musik, die Menuet-Schritte annehmen,) sind die Gavotte- oder Bourrée-Schritte, und gewisse kleine Sprünge, wohin vornehmlich diejenigen zu zählen sind, welche man gegen einander, von einem Fuß auf den andern, zu machen pfleget, den Platz



Platz der Balance vertreten, und unter dem Namen Figuré, Foote, u. s. f. bekannt sind. Alle Gänge, sie mögen vorwärts, rückwärts, oder rückwärts und vorwärts, gemacht werden, auch die Seitengänge nicht ausgenommen, kann man mit benannten Gavotte- oder Bourrée-Schritten machen. Man ist jedoch weit davon entfernt, durch diese Erinnerung einer größern Fertigkeit Einhalt zu thun, vermöge welcher man sich künstlicherer Schritte zu bedienen, und selbige gehörig anzuwenden im Stande ist; vielmehr sichert man gerne, daß in diesem Falle ein jeder sich seiner eigenen Fertigkeit überlasse und derselben folge. Da gewöhnlich ein jeder Tanz mit dem Ende der Musik zugleich sich endiget: so ist es nicht unschicklich, wenn man bey demselben einen Sprung mit gleichen Füßen macht, weil dadurch dem Tanze eine gewisse Vollkommenheit und angenehmes Ansehen zugesetzt wird. Wenn es nöthig seyn sollte, sich anderer Schritte zu bedienen, als diejenigen sind, welche wir bey den jetztüblichen Tänzen als ordinair vorausgesetzt haben, nämlich Schritte de Rigaudon, Balancement u. dgl., so wird man sie besonders bezeichnen.



Von dem  
*Contre-Tanz, oder Cottillon.*

Es ist derselbe ein französischer Tanz, welcher seinen Namen außer Zweifel von der Stellung hat, die ein Paar gegen das andere nimmt, vielleicht auch von dem Anfange desselben, da nämlich, besonders in den ältern Zeiten, damit angefangen ward, daß zwey und zwey Paare, sich gegen einander zu führen pflegten, Schritte de Rigaudon machten, und gleicherweise sich wieder zurück führten. Es wird derselbe von vier oder zwey Paaren getanzt, und hat gewisse Zwischen- oder Mittel-Gänge, welche nach einander mit dem Hauptgange folgendergestalt wechselsweise gemacht werden:

- 1) Alle Paare geben sich die Hände, gehen links und wieder zurück rechts rund.

Der Hauptgang.

- 2) Ein jedes Paar gibt sich die rechte Hand und geht rund, darauf die linke Hand und wieder zurück rund.

Der Hauptgang.

- 3) Ein jedes Paar gibt sich mit durcheinander geschränkten Armen die Hände, (*les deux mains d'Allemande*;) und gehet rechts und gleicherweise wieder links rund.

Der



Der Hauptgang.

- 4) Die vier Frauens-Personen geben sich kreuzweise die rechte Hand und gehen rechts, darauf die linke Hand eben so und wieder links rund. Wird aber dieser Tanz von zweyen Paaren getanzt: so geben sich beyde Paare kreuzweise die rechte Hand und gehen rechts rund, geben sich darauf die linke Hand eben so, und gehen wieder links rund.

Der Hauptgang.

- 5) Die vier Manns-Personen geben sich die rechte Hand übers Kreuz und gehen rechts, darauf die linke Hand und wieder links rund. Von zwey Paaren: beyde Paare geben sich die Hände und gehen links, und darauf wieder rechts rund, und schliessen damit. Es wird aber auch wol die Rose gemacht.

Der Hauptgang.

- 6) Die vier Frauens-Personen geben sich beyde Hände und gehen links, und darauf wieder rechts rund. Von zweyen Paaren: wenn im vorhergehenden Gange die Rose gemacht ist, so geben sich beyde Paare die Hände, und gehen zum Schluß wie zu Anfange links und darauf wieder rechts rund.

Der Hauptgang.

- 7) Die vier Manns-Personen geben sich beyde Hän-

F 2 de



de und gehen links, und darauf wieder rechts rund.

Der Hauptgang.

- 8) Wenn die Musik des Tanzes 8 Takte hat, und nicht zu ermüdend ist: so machen alle vier Paar die Kette (Chaine). Im Gegentheil aber wird hier, wie zu Anfänge, mit der Runde geschlossen. Wird aber die Kette gemacht, so folget nochmals der Hauptgang, und sodann die Runde.

### Erklärung

der  
für das erste halbe Jahr bestimmten,  
und  
choregraphisch bezeichneten

### Vier französischen Contre-Tänze.

#### Der erste Tanz.

Tab. 2.

Art läßt nicht von Art.

- 1ster Gang: Die zwey ersten Paare führen sich gegen einander, eine jede Manns-Person nimmt die gegenüber stehende Frauens-Person, führt dieselbe links vorwärts im Kreise bis zu seinem Platz und vor sich.

2ter



- 2ter Gang: Jede Manns-Person gibt der gegenüber stehenden Frauens-Person beyde Hände, führt dieselbe seitwärts bis zur Mitte, läßt die rechte Hand los, geht mit derselben wieder vorwärts bis zu seinem Platz zurücke, und alles pausirt einen Takt.

- 3ter Gang: Die Manns-Personen drehen sich rechts die Frauens-Personen links, geben sich beyde Hände und gehen rund.

Die zwey andern Paare machen eben dasselbe in dem 4ten, 5ten und 6ten Gang.

Mit schwabischen Schritten.

- 7ter Gang: Die vier Frauens-Personen gehen vorwärts bis zur Mitte, wenden sich rechts, und gehen wieder zu ihren Plätzen.

- 8ter Gang: Die Manns-Personen gehen vorwärts bis zur Mitte, wenden sich links und gehen wieder zu ihren Plätzen.

- 9ter Gang: Die vier Frauens-Personen geben sich die rechte Hand übers Kreuz und gehen rund; da inzwischen die Manns-Person links, einen halben Kreis vorwärts, bis zu seiner Frauens-Person gehet.

- 10ter Gang: Ein jedes Paar gibt sich die linke Hand und geht rund; die Manns-Personen schwingen sich in den linken Arm ihrer Frauens-Personen,

F 3

so





so, daß derselbe auf der linken Schulter der Manns-Person ruhet.

1ter Gang: In dieser Stellung und mit noch gegebener rechten Hand; führt sich ein jedes Paar links vorwärts im Kreise bis auf seinen Platz.

2ter Gang: Ein jedes Paar läßt die linke Hand los, und geht, die rechte Hand fassend, rund.

### Der zweyte Tanz.

Tab. 3.

#### Der Zweifelhnde.

1ster Gang: Die vier Manns-Personen drehen sich links und gehen rechts, die Frauens-Personen drehen sich rechts und gehen links seitwärts.

2ter Gang: Eine jede Manns-Person fasst mit der rechten Hand der zur rechten stehenden Frauens-Person ihre linke Hand, und führt dieselbe links vorwärts vor sich rund.

3ter Gang: Die Manns-Personen geben sich die linke Hand übers Kreuz, und fuhren eben erwähnte Frauens-Personen links vorwärts im Kreise bis auf den ihnen gehörigen Platz.

4ter Gang: In dieser Stellung figurirt man paarweise gegen einander.

5ter



5ter Gang: Eine jede Manns-Person geht zu seiner eigenen Frauens-Person, das Paar gibt sich die rechte Hand und geht rund.

6ter Gang: Ein jedes Paar figurirt gegen einander.

7ter Gang: Eine jede Manns-Person geht zu der ihm zur rechten stehenden Frauens-Person, man gibt sich paarweise die rechte Hand und geht rund.

8ter Gang: Die Manns-Personen geben sich die linke Hand übers Kreuz, und gehen rund bis zu dem Platze der jetzt verlassenen Frauens-Personen; die Frauens-Personen gehen inzwischen rechts vorwärts im Kreise um die Manns-Personen bis wieder auf ihren Platz, und schlagen jeden Takt in die Hände.

9ter Gang: Eine jede Manns-Person geht seitwärts hinter eben erwähnten Frauens-Personen weg zu seinem Platz.

### Der dritte Tanz.

Tab. 4.

#### Die gleichgetheilte Herrschaft.

1ster Gang: Die vier Manns-Personen drehen sich links, die Frauens-Personen rechts.

F 4

2ter



- 2ter Gang: Eine jede Manns-Person schiebet seine Frauens-Person zurück, und führet im Rückwärtsgehen dieselbe wieder vorwärts.
- 3ter Gang: Die Manns-Personen geben sich die rechte Hand kreuzweise und gehen rund, da inzwischen die Frauens-Personen sich links rund drehen.
- 4ter Gang: Ein jedes Paar gibt sich beyde Hände und geht links rund.
- 5ter Gang: Die beyden ersten Paare machen die Kette.
- 6ter Gang: Die Manns-Personen drehen sich links; die Frauens-Personen rechts.
- 7ter Gang: Die Frauens-Personen schieben die Manns-Personen zurück, und führen im Zurückgehen dieselben wieder vorwärts.
- 8ter Gang: Die Frauens-Personen geben sich die rechte Hand kreuzweise und gehen rund, da inzwischen die Manns-Personen sich rechts rund drehen.
- 9ter Gang: Ein jedes Paar gibt sich beyde Hände und geht rechts rund.
- 10ter Gang: Die zwey andern Paare machen die Kette.

Der



## Der vierdte Tanz.

Tab. 5.

### Die Egyptischen Pyramiden.

- 1ster Gang: Die beyden ersten Manns-Personen gehen zu der ihnen zur rechten stehenden Frauens-Person, figuriren paarweise gegen einander, eine jede Manns-Person drehet sich rechts, geht seitwärts vor seiner Frauens-Person über, bis vor das nunmehr zur rechten Seite stehende Paar, womit er

2tens die Flechte machet.

Die zween andern Manns-Personen machen eben dasselbe.



Von

### dem Country-Tanze.

Es ist derselbe eine Erfindung der Engländer, und ein gesellschaftlicher Tanz. In der chorégraphischen Bezeichnung aber, an und für sich selbst ein jederzeit zu wiederholendes Gesetz verschiedener Gänge, welche einen Tanz ausmachen, anfänglich durch 2 oder 3 Paare, alsdann durch 4 oder 6, ferner durch 8 oder 12, endlich durch so viele Paare, als sich zu einem Tanze finden und der Raum des

F 5

Orr



Orts, wo man tanzt, zuläßt. Es erfordert derselbe zu seiner Bewerkstelligung entweder zwey oder drey Paare. Man hat dabey nicht nur allein zu bemerken, daß man die ganze Reihe tanzender Personen als so viele Glieder betrachte, womit und wodurch man die Wiederholung desjenigen Tanzes, den man angefangen, so lange fortzusetzen verbunden sey, bis man sich unter das letzte Paar gebracht siehet; sondern auch, daß man alsdann sich selbst als eines dieser Glieder betrachten müsse, bis man sich wieder auf seinem Platze, und solchergestalt zu dem Ende des ganzen Gesetzes gebracht befindet, wo nach und nach ein jedes Paar, wie es wieder auf seine Stelle gethät, sich die Reverenz macht und abgehet. Es wird nicht undienlich seyn, die hieraus herfließenden Regeln zu berühren, welche theils zu einer ordentlichen Vollziehung der Tänze selbst, theils auch zur Beobachtung derjenigen Pflichten, welche man bey dieser Gelegenheit dem gesellschaftlichen Umgange, oder Wohlstande, schuldig ist, erforderlich sind.

- 1) Die ganze tanzende Gesellschaft muß eben denselben Tanz tanzen, welcher von dem ersten Paare getanzt und aufgeführt wird, d. i. man darf keinesweges weder die Ordnung der Gänge verändern, welche von dem ersten Paare, als diejenigen woraus der Tanz besteht, vorgetanzt

wer-



- werden; noch auch nach Gutdünken fremde Gänge, statt derselben, wählen und einmischen.
- 2) Man hat eine beständige Aufmerksamkeit auf die Gänge selbst, und auf ihre Folge zu beobachten, damit man an demjenigen Orte, wo man, als ein Glied, zur Unterstützung eines Ganges erfordert wird, nicht fehle.
- 3) Man hat sich dahin zu bemühen, dem tanzenden Paare seinen Gang bequem zu machen und zu erleichtern. Es geschieht solches theils durch den Stand, welchen man gegen einander nicht über drey ordinaire Schritte, neben einander aber nicht näher als einen Schritt zu nehmen hat; theils durch ein gehöriges auf und abrücken, nach Maassgabe des eben erwähnten Standes.
- 4) Es würde zu viel gefodert seyn, wenn man sich zu Vollziehung eines Tanzes den Dienst einer ganzen Gesellschaft gefallen, zur Wiedervergeltung aber sich selbst nicht finden liesse. Man darf demnach, wenn man sich unter das letzte Paar der tanzenden Gesellschaft gebracht siehet, sich nicht derselben entziehen; sondern man muß der Gesellschaft zum Gegendienst wieder zurück, bis zu demjenigen Platze wo man angefangen, sich finden lassen.

Er-



# Erklärung

der

für das erste halbe Jahr bestimmten  
und

chorigraphisch bezeichneten

## 12 Country- oder gesellschaftlichen Tänze.

### Der erste Tanz.

Tab. 5.

#### Der Spatziergang.

1ster Gang: Das erste Paar figurirt, gibt sich beyde Hände und geht rund. Die Manns-Person läßt die linke Hand los.

2ter Gang: Das erste Paar führt sich links vorwärts im Kreise um das 2te Paar.

3ter Gang: Das erste Paar geht seitwärts hinter das 2te Paar ab, gibt sich beyde Hände und geht rund.

4ter Gang: Das erste und 2te Paar macht die Kette (Chaine).

Man kann diesen Tanz mit dem 5ten, 6ten, 7ten und 8ten Gange des 10ten Tanzes verlängern.

Der



# Der zweyte Tanz.

Tab. 6.

## Das Band.

1ster Gang: Das erste Paar und die zwote Frauens-Person machen die Flechte.

2ter Gang: Das erste Paar mit der zwoten Manns-Person eben dasselbe.

3ter Gang: Das erste Paar macht die kleine Achte um das 2te Paar.

4ter Gang: Das erste und 2te Paar machen die Kette (Chaine).

5ter Gang: Das erste Paar geht seitwärts durch das 2te auf, mittlerweile das 2te Paar hinter das erste seitwärts abgeht.

6ter Gang: Ebendasselbe im Gegenheil.

7ter Gang: Das erste und 2te Paar gibt sich die Hände und geht rund.

### Der dritte Tanz.

Tab. 6.

#### Der 28ste Tag des November-Monats.

1ster Gang: Das erste Paar gibt sich die rechte Hand, geht rund und vorwärts um das 2te Paar ab.

2ter

3ter



2ter Gang: Das erste Paar gibt sich die linke Hand und geht rund; die Manns-Person geht vorwärts durch das 3te Paar bis zwischen die 2te und 3te Frauens-Person auf, die erste Frauens-Person geht inzwischen durch das 2te Paar vorwärts ab, bis zwischen die 2te und 3te Manns-Person.

3ter Gang: Die erste Manns-Person mit der 2ten und 3ten Frauens-Person, und die erste Frauens-Person mit der 2ten und 3ten Manns-Person führen sich gegen einander und wieder zurück; die Manns-Person geht seitwärts hinter der 3ten Frauens-Person ab bis zwischen das 3te Paar, die Frauens-Person aber geht seitwärts hinter der 2ten Manns-Person auf bis zwischen das 2te Paar.

4ter Gang: Die erste Frauens-Person mit dem 2ten, die erste Manns-Person mit dem 3ten Paare, führen sich gegen einander und wieder zurück; die erste Manns-Person geht seitwärts hinten um die 3te Manns-Person auf, bis zwischen die 2te und 3te Manns-Person; die erste Frauens-Person geht seitwärts hinten um die 2te Frauens-Person ab, bis zwischen die 2te und 3te Frauens-Person.

5ter Gang: Das erste, 2te und 3te Paar gibt sich die Hände und geht rund.

6ter Gang: Das erste und 2te Paar macht die Kette.

Der



## Der vierte Tanz.

Tab. 7.

### Das Tändeln.

1ster Gang: Die erste Manns-Person geht vorwärts zur ersten, ferner seitwärts zur 2ten Frauens-Person, wendet sich rechts und geht vorwärts zwischen der 2ten und 3ten Manns-Person durch bis zum gehörigen Platze.

2ter Gang: Die erste Frauens-Person macht im Gegentheil dasselbe.

3ter Gang: Das erste Paar fällt um das 2te Paar ab, gibt sich die Hände und geht rund.

4ter Gang: Das erste und 2te Paar gibt sich die Hände und geht rund.

5ter Gang: Das erste Paar fällt auf um das 2te Paar, gibt sich die Hände und geht rund.

6ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts ab und wieder auf, und fällt ab um das 2te Paar.

## Der fünfte Tanz.

Tab. 7.

### Heil dem Könige!

1ster Gang: Die erste Manns- und 3te Frauens-Person machen die kleine Achse durch das 2te Paar.

2ter



- 2ter Gang: Die erste Frauens- und 3te Manns-Person machen ein gleiches.
- 3ter Gang: Das erste und 2te Paar gibt sich kreuzweise die rechte Hand und geht rund.
- 4ter Gang: Die erste Manns-Person fällt um das erste und 2te Paar ab, die erste Frauens-Person fällt mittlerweile um die 2te Frauens-Person ab, und wieder auf um dieselbe.
- 5ter Gang: Das erste Paar figurirt, gibt sich die Hände und geht rund.
- 6ter Gang: Das erste Paar führt sich links vorwärts rund um das 2te Paar.
- 7ter Gang: Das erste Paar führt sich zwischen die 2te und 3te Frauens-Person durch, fällt ab um dieselbe und figurirt gegen einander.
- 8ter Gang: Das erste Paar führt sich zwischen die 2te und 3te Manns-Person durch, fällt ab um dieselben und figurirt gegen einander.
- 9ter und 10ter Gang: Das erste, 2te und 3te Paar gibt sich die Hände und gehen einen ganzen Gang links, und wieder zurück rechts rund.
- 11ter Gang: Die erste Manns-Person fällt abwärts um die 2te Manns-Person, die erste Frauens-Person fällt aufwärts um die 3te Frauens-Person, das Paar gibt sich beyde Hände und geht rund.

12ter



- 12ter Gang: Das erste und 2te Paar gibt sich die Hände und geht rund.

Will man diesen Tanz verkürzen, so führt sich das erste Paar im 6ten Gange um das 3te Paar und schließt damit.

### Der sechste Tanz.

Tab. 8.

*Ich weiß, Cephise haßt mich nicht.*

- 1ster Gang: Das erste Paar führt sich vorwärts der Höhe des Saals zu, figurirt und wendet sich, führt sich vorwärts gegen das 2te Paar, und beyde Paare figuriren gegen einander.
- 2ter Gang: Die erste und 2te Manns-Person führen sich gegen die linke, die erste und 2te Frauens-Person aber gegen die rechte Seite, figuriren und wenden sich, führen sich wieder gegen einander und figuriren.
- 3ter Gang: Das erste und 2te Paar gibt sich kreuzweise die rechte Hand und geht rund.
- 4ter Gang: Das erste und 2te Paar gibt sich kreuzweise die linke Hand und geht rund.
- 5ter Gang: Das erste Paar macht die große Achte.
- 6ter Gang: Das erste Paar führt sich scirwärts auf, und fällt ab um das 2te Paar.

G

7ter



7ter Gang: Das erste und 3te Paar gibt sich die Hände und geht rund.  
8ter Gang: Das erste und 2te Paar macht die Kette.

### Der siebente Tanz.

Tab. 8.

#### Der Fröhliche.

- 1ster Gang: Die erste Manns-Person geht zur 2ten Frauens-Person und schiebt dieselbe zurück; die Manns-Person führt, indem sie wieder rückwärts geht, die Frauens-Person auf ihren Platz; es wendet sich die Manns-Person rechts und geht zu seinem Platz.  
2ter Gang: Die erste Frauens-Person mit der 2ten Manns-Person macht ein gleiches.  
3ter Gang: Das erste Paar macht die grosse Achte.  
4ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts auf, und fällt ab um das 2te Paar.  
5ter Gang: Das erste und 2te Paar macht die Kette.

Es kann dieser Tanz verlängert werden mit dem 5ten und 6ten Gange des 10ten Tanzes, mit dem 12ten Gange des 8ten, und wieder mit dem 7. und 8ten Gange des 10ten Tanzes.

Der



### Der achte Tanz.

Tab. 9.

#### Der Herr von Cornwallis.

- 1ster und 2ter Gang: Die erste Manns-Person geht zu der 2ten Frauens-Person, die erste Frauens-Person aber zur 2ten Manns-Person, beyde Paare schlagen 3 Schläge in die Hände, geben sich sodann paarweise die Hände und gehen rund.  
3ter und 4ter Gang: Die erste Manns-Person geht zu der 2ten Manns-Person, die erste Frauens-Person wieder zur 2ten Frauens-Person, beyde Paare schlagen 3mal in die Hände, geben sich paarweise die Hände und gehen rund.  
5ter Gang: Das erste Paar macht die grosse Achte.  
6ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts auf, und fällt ab um das 2te Paar.  
7ter und 8ter Gang: Die erste Manns- und 3te Frauens-Person, wie auch die erste Frauens- und 3te Manns-Person, figuriren gegen einander, schlagen 3mal in die Hände, geben sich paarweise dieselben und gehen rund.  
9ter und 10ter Gang: Die erste Manns- und 2te Frauens-Person, als auch die erste Frauens- und 2te Manns-Person machen eben dasselbe.  
11ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts durchs 3te Paar und fällt um dasselbe auf.

G 3

12ter



1ater Gang: Das erste, 2te und 3te Paar gibt sich die Hände und gehn rund.

### Der neunte Tanz.

Tab. 9.

#### Nichts umsonst.

1ster Gang: Die erste Manns-Person geht seitwärts hinter der 2ten Manns-Person ab, gibt dem 3ten Paare beyde Hände und geht rund, da inzwischen die erste Frauens-Person die kleine Achse durch das 2te Paar macht.

2ter Gang: Die erste Frauens-Person geht seitwärts hinter der 2ten Frauens-Person ab, gibt dem 3ten Paare beyde Hände und geht rund, da inzwischen die erste Manns-Person die kleine Achse durch das 2te Paar macht.

3ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts durch das 2te Paar, und fällt ab um dasselbe.

4ter Gang: Das erste und 3te Paar gibt sich die Hände und geht rund.

5ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts durch das 3te Paar, und fällt aufwärts ab um dasselbe.

6ter Gang: Das erste und 2te Paar gibt sich die Hände und geht rund.

Der



### Der zehnte Tanz.

Tab. 10.

#### Das Glück des 29sten Jenners.

1ster Gang: Das erste, 2te und 3te Paar figurirt, die Manns-Personen führen sich links seitwärts einen halben Kreis, die erste Manns-Person bis auf den Platz der 3ten Frauens-Person; die 3te Frauens-Person führt die Reihe der Frauens-Personen schräge seitwärts über, bis auf den Platz der ersten Manns-Person.

2ter Gang: Eben denselben Gang im Gegentheil.

3ter Gang: Das erste Paar fällt ab um das 2te und 3te Paar.

4ter Gang: Das erste Paar führt sich vorwärts auf, figurirt und fällt ab um das 2te Paar.

5ter und 6ter Gang: Die Kette von 6 Personen.

7ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts durch das 3te Paar, und fällt um dasselbe ab.

8ter Gang: Das erste Paar führt sich seitwärts durch das 2te Paar, und fällt ab um dasselbe.

G 3

Der





## Der eilfte Tanz.

Tab. 11.

*Es blühe die Handlung!*

1ster Gang: Das erste Paar gibt sich die Hände und geht rund.

2ter Gang: Die erste Manns-Person fällt ab um die 2te Manns-Person, und wieder auf um dieselbe, da inzwischen die erste Frauens-Person um die 2te und 3te Frauens-Person abfällt.

3ter Gang: Das erste Paar macht den Gang der großen Achte, die Manns-Person ab die Frauens-Person aufwärts.

4ter Gang: Die erste Manns-Person fällt auf die Frauens-Person abwärts, sie geben sich die Hände und gehen rund.

5ter Gang: Die erste Manns-Person macht die kleinen Achte durch das 2te Paar, die erste Frauens-Person geht inzwischen rund mit dem 3ten Paar.

6ter Gang: Eben dasselbe im Gegentheil.

Der



## Der zwölfte Tanz.

Tab. 12.

*Die Holfsteinische Grille.*

1ster Gang: Die erste Manns-Person geht zu der 2ten Frauens-Person, beyde figuriren, geben sich die Hände und gehen rund.

2ter Gang: Die erste Frauens- und 2te Manns-Person machen eben dasselbe.

3ter und 4ter Gang: Die erste, 2te und 3te Manns-Person, führen den Schlangen-Gang, um und durch die erste, 2te und 3te Frauens-Person, bis wieder auf ihre Plätze, ein jedes Paar gibt sich die Hände und geht rund.

5ter und 6ter Gang: Die erste, 2te und 3te Frauens-Person machen eben dasselbe um und durch die erste, 2te und 3te Manns-Person, ein jedes Paar gibt sich die Hände und geht rund.

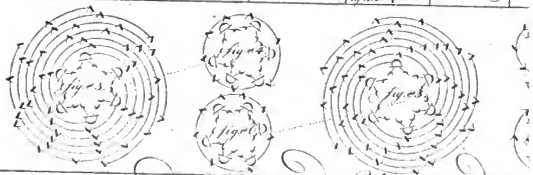
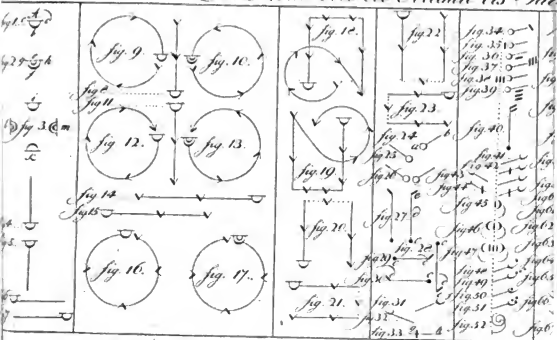
*Mit Menuet-Schritten.*

7ter Gang: Das erste Paar geht vorwärts um das 2te Paar, führt sich darauf durch das 3te Paar und fällt ab um dasselbe.

8ter und 9ter Gang: Das erste Paar führt sich durch das 2te Paar, fällt ab um dasselbe, gibt sich die Hände und geht rund.



*Tanzzeichnungen (choreographische). Fig.*  
*der 1. Seite oder der Obertheil des Tanc*



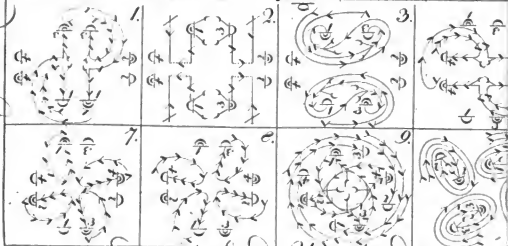
*der 2. Seite oder der Untertheil des Tanc*

Die Höhe der Obertheit des

Auf laßt von Art nicht!



Die Höhe der Obertheit des



die Höhe der Untertheit des Sauchs.

*Die Höhe oder der Obertheil des Saan*  
*der Tarsifelnde.*

*Die linke Seite.*

*Die Tiefe oder der Untertheil des Saan*

*Die Höhe der Obertheil*  
*die gleichgetheilte Herrschaft.*

*Die linke Seite*

*Die Tiefe der Untertheil*

Die linke Seite

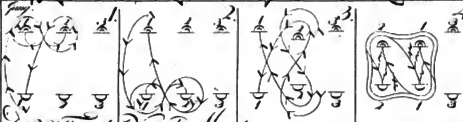
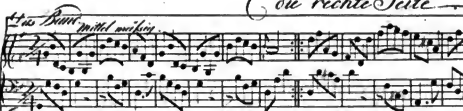
Der Vortheil des Schals.

*die Höhe, oder der Obertheil*  
*die Egyptischen Pyramiden*

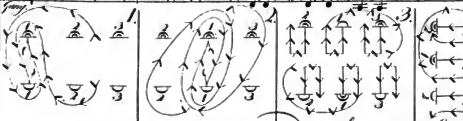
*die Tiefe, oder der Untertheil*  
*der Spaziergang.*

*die linke*

die rechte Seite



Der 2. Tag des 1. Monats.



die linke Seite

die rechte Seite des Saals

Der Chorist des Saals. (immer)

*aus Tändeln*

*Die rechte Seite*

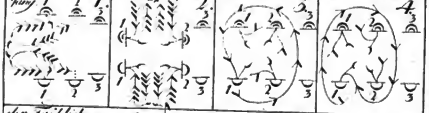
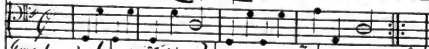
*Ad am. Könige.*

*Die linke Seite*



Die rechte

Ich weiß, Cephise haßt mich nicht.



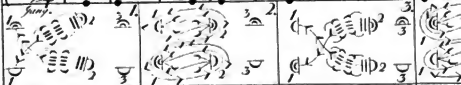
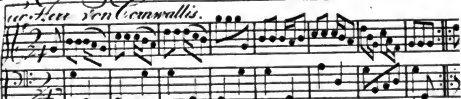
Die linke

Der Verlust des Saals.

Der Vortheil des Saals.

Die rechte

der Herr von Cennwallis.



Nichts umsonst.



Die linke

die rechte Seite

aus Glück des Mannes



Es führt zu Handlung.



die linke Seite

*die rechte Seite*

*die Holsteinischen Grillen*

*die linke Seite*

*der Vortheil des Locals*

The image shows a handwritten musical score for a piece titled "die Holsteinischen Grillen". The score is written on five staves. The first two staves are for the right hand ("die rechte Seite") and the next three are for the left hand ("die linke Seite"). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music is in a lively, dance-like style. Below the staves, there are six diagrams illustrating the "Vortheil des Locals" (advantage of the local). These diagrams are arranged in two rows of three. Each diagram shows a sequence of steps or movements, numbered 1 through 6, with arrows indicating the direction of movement. The diagrams are drawn in a simple, sketchy style, typical of handwritten musical notation.

GV 1763 .P4 1768a  
Practische Einleitung in der C  
Stanford University Libraries  
3 6105 042 525 951

C.1

MUSIC LIBRARY

DATE DUE		
<del>SEP 18 2000</del>	ILL	

MAR 19 1979

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES  
STANFORD, CALIFORNIA  
94305

